AQUAE

REVISTA MUNICIPAL
Caldes de Malavella
Número 3
Març de 2002

Acord per comprar Cal Ferrer de la Plaça

Notícies

- L'Ajuntament aprova un pressupost de 576 milions de pessetes, 42 dels quals es destinaran a asfaltar el vial de Sant Jordi
- Es presenta l'avantprojecte de rehabilitació del sector Termes Romanes
- Entrevista a Ismael Berrocal, atleta caldenc guanyador infantil del Circuit Gironí de Cros
- Reportatge sobre immigració i integració, amb dades sobre Caldes

Altres seccions

- Arxiu: Article sobre el professor caldenc Jesús Costa i Perals
- Biblioteca: Desè aniversari
- Agenda i telèfons d'interès
- Estadístiques sobre la població i el temps
- Entitats
- Esdeveniments
- Col laboracions
- Passatemps

Biblioteca de Caldes de Malavella

Sumari

Pàgina 3: Editorial - Telèfons d'interès
Pàgina 4: Demografia
Pàgina 5: El temps
Pàgina 6: Naixements, casaments i defuncions
Pàgina 7: Resum de les actuacions dels vigilants des de novembre i fins a febrer
Pàgines 8-9: Agenda
Pàgines 10: Resol·lucions de plens
Pàgines 11-25: Notícies
Pàgines 26: Entrevista a Ismael Berrocal
Pàgines 27-30: El reportatge: La Selva participa en el Pla comarcal d'integració dels immigrants
Pàgines 31-33: La biblioteca: Celebració del Xè aniversari, llibres i discos i notícies diverses
Pàgines 34-37: Arxiu municipal: Jesús Costa i Perals, un mestre de Caldes
Pàgines 38-39: La llar d'infants: Activitats de Nadal
Pàgines 40-41: Escola esportiva: Repàs de resultats
Pàgina 42: Entitats: Centre d'Esplai Sant Esteve, Agrupació de sardanistes, Esplai-Fundació *La Caixa*, Caldes Club de Futbol Sala, Associació Ikald, Club Futbol Sala Femení i Associació de veïns de Franciac
Pàgines 51-55: Esdeveniments
Pàgina 56: Salut: Estar en forma amb el ioga
Pàgina 57: Salut: L'autoestima
Pàgina 58: Les plantes: La Kentia
Pàgina 59: Passatemps
Pàgina 60: L'última

Redacció

AJUNTAMENT DE CALDES DE MALAVELLA

AQUAE, revista municipal de Caldes de Malavella, de periodicitat trimestral i amb un tiratge de 1.750 exemplars GRATUÏTS. Dipòsit legal: B-35.961/01
EDITA: Ajuntament de Caldes de Malavella, Plaça de l'ajuntament 8, 17455 Caldes de Malavella (la Selva) - Telèfon 972 470005.
DIRECCIÓ I COORDINACIÓ: Regidoria de Cultura de l'Ajuntament de Caldes de Malavella.
REDACCIÓ, COMPOSICIÓ I DISSENY: GESMEDIA, Gestions Multimèdia: Oficines : Plaça Sant Esteve, 3 - 17455 Caldes de Malavella - Telèfon 972 470919 - Correu electrònic: info@gesmedia.com // Redacció : C/Mallorca, 22 - 17455 Caldes de Malavella - Telèfon 972 470833 - Correu electrònic: aquae@caldesdemalavella.com
IMPRESSIÓ: Impremta Pagès, s.a. c/Can Planas - Paratge Ca l'Aulet, s/n. Anglès. Tel: 972420107.
COL·LABORADORS EN AQUEST NÚMERO: Esther Martínez Avellaneda (Salut), Maria del Mar Aulet (Les plantes), David Luis Luis (Passatemps), Josep Barnés (Meteorologia), Màrius Nogué (Meteorologia)
AQUAE no es fa responsable dels continguts i opinions dels articles que aporten els col·laboradors. La secció d'opinió és oberta a tothom qui hi vulgui aportar els seus punts de vista. Les seves opinions són responsabilitat exclusiva dels qui la subscriuen.

Biblioteca de Caldes de Malavella

Editorial

En aquestes pàgines trobareu les dades del pressupost municipal per l'any 2002. El pressupost actua més enllà de simples dades numèriques ja que és un document en el qual estan desglossades les qüestions que s'esdevindran a la nostra població en l'any que hem encetat. Un contracte de compromís entre els vilatans i aquells que els representen.

El pressupost marca les directrius a seguir per millorar la nostra població i és l'eina econòmica i social que té com a únic objectiu Caldes. Aglutina el conjunt de recursos i necessitats amb què es basarà la política i la gestió municipal al llarg de l'any. És un instrument que permet definir objectius, quantificar-los i fer un seguiment de l'evolució de la gestió d'un Ajuntament i finalment ajuda a transformar les previsions d'un any en realitats. En darrer terme però molt important, potser el que més, pels polítics és un mecanisme d'intercanvi d'idees, propostes i projectes amb els ciutadans i la resta del personal de l'Ajuntament.

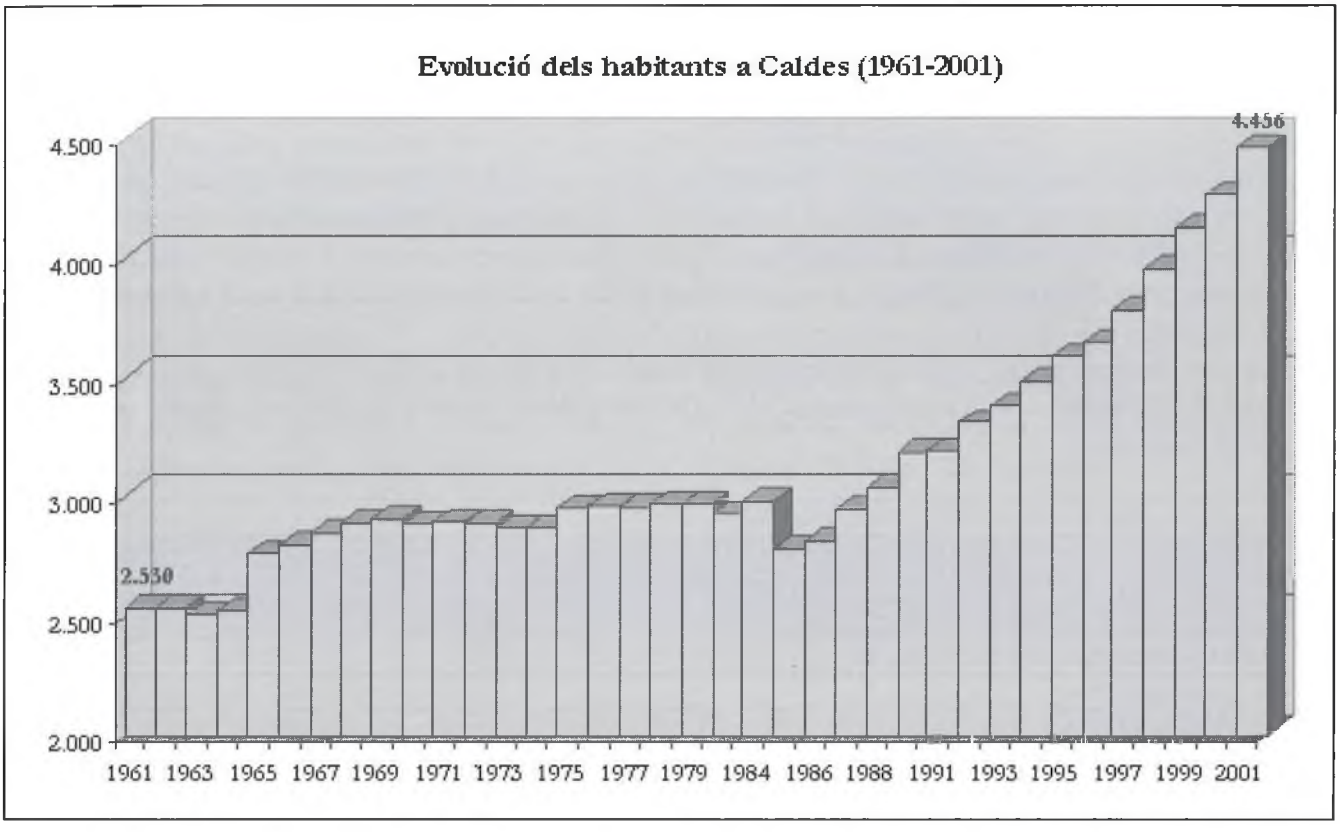
Entenem, finalment, que exposar el pressupost anual així com tot allò que fa referència a la vida de Caldes de Malavella és un acte de normalitat en la vida pública a més a més d'una obligació envers els nostres convilatans.

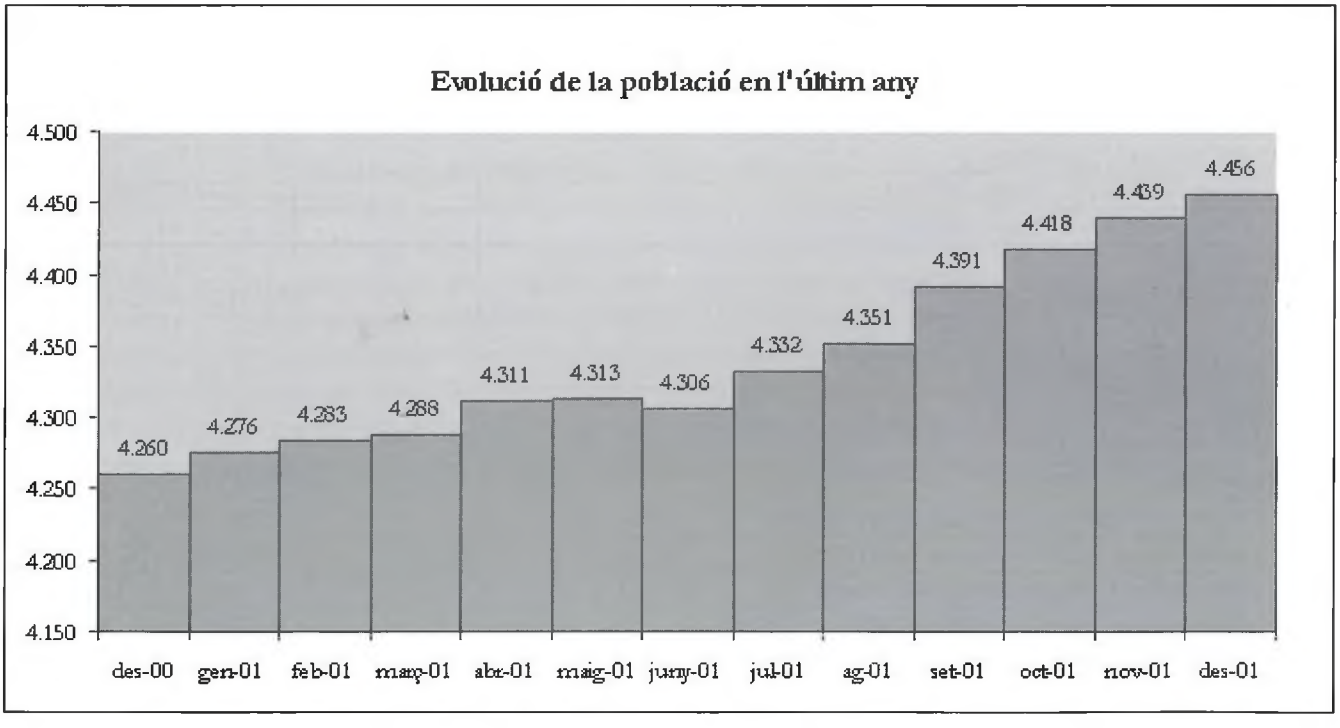
Telèfons d'interès

CAP Caldes (dispensari)-Carrer Sant Grau, 23	972 47 01 09
CAP de Cassà de la Selva	972 46 38 83
Servei d'urgències mèdiques	972 46 38 82
Consorci d'ambulàncies	972 41 00 10/ 061
Vigilants municipals	972 47 00 05/ 619 704 546
Mossos d'Esquadra	088
Bombers	085
Telèfon unificat d'urgències	112
AQUAE, revista municipal	972 47 08 33
Altell 107.9, emissora municipal	972 47 13 09
Ajuntament- plaça de l'Ajuntament, 8	972 47 00 05
Biblioteca- arxiu municipal- carrer llibertat, 8	972 47 23 50
Col·legi Públic Sant Esteve- carrer Vall·llobera, 62	972 47 23 44
Estació de RENFE	972 47 00 80
Farmàcia- carrer Vall·llobera, 17	972 47 00 96
Jutjat de pau- carrer Sant Grau, 19, 1r	972 47 02 25
Llar d'avis- carrer de Sant Grau, 19	972 47 04 05
Llar d'infants- avinguda dr. Furest, 6	972 47 10 38
Poliesportiu municipal	972 47 22 76
Sarfa (autobusos)	972 30 06 23
Servei d'aigua (abonat 16.201)- Avaries horari d'oficina	972 20 20 78
Servei d'aigua (abonat 16.201)- Avaries horari d'oficina	600 29 29 29
Servei d'informació de la Generalitat de Catalunya	012
Servei de recaptació- carrer de Sant Grau, 19, 1r	972 47 20 09
Taxi	972 47 00 89/ 608 83 26 60
Web de Caldes	972 47 08 33

Biblioteca de Caldes de Malavella

Resum dels últims 30 anys i balanç anual

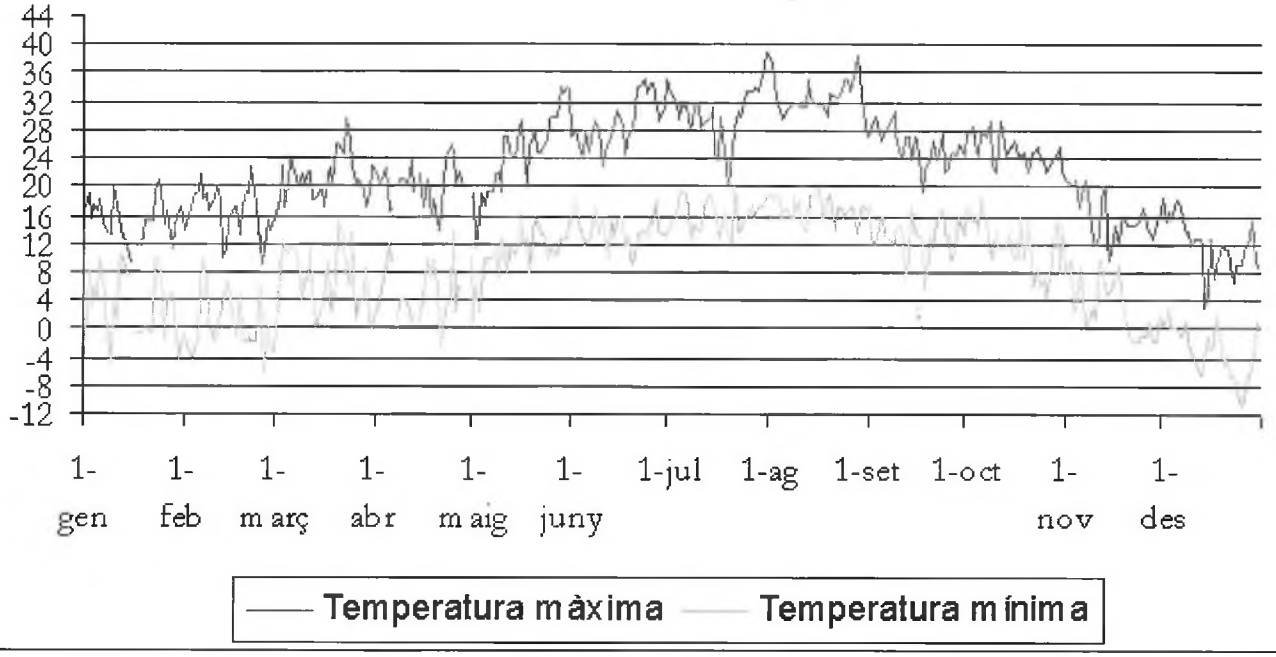


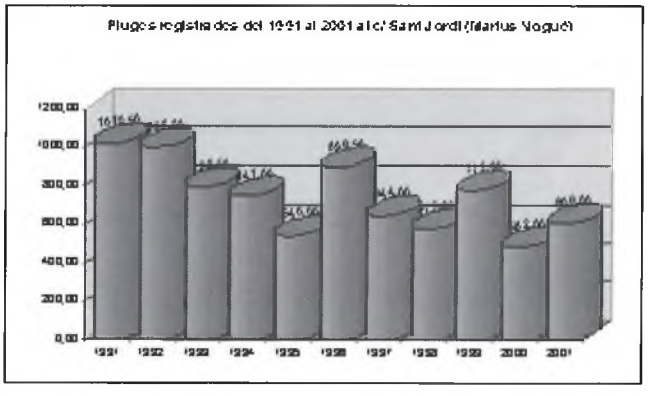


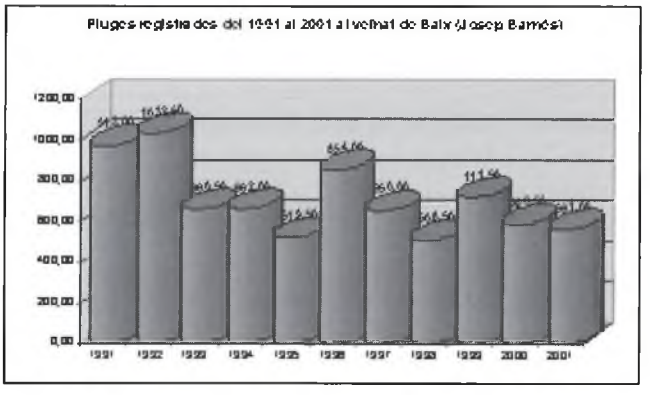
Biblioteca de Caldes de Malavella

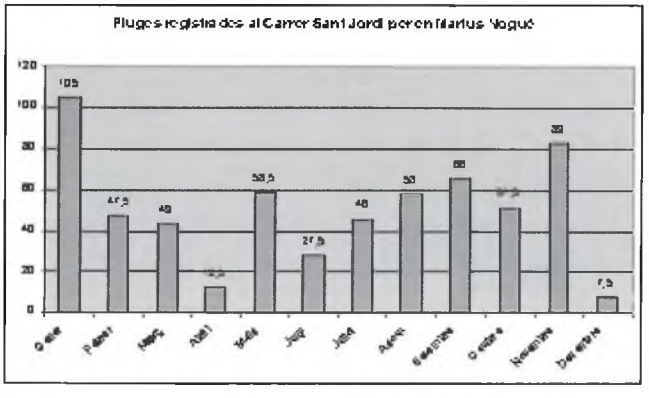
El temps

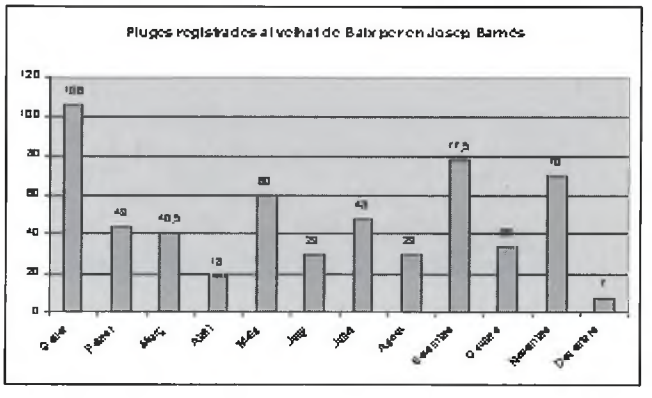
Gràfic de temperatures màximes i mínimes de 2001











Biblioteca de Caldes de Malavella

Naixements, casaments i defuncions

Defuncions	
SR. MANUEL GARROSET I BAJONA	8-OCTUBRE-01
SR. MANUEL MALLORQUÍ I CORNEY	5-NOVEMBRE-01
SRA. ISABEL GARRIGA I TRULLOLS	14-NOVEMBRE-01
SR. ENRIQUE XICRÉS I LLINÀS	23-NOVEMBRE-01
SR. JOAQUÍN ARTAU I MIQUEL	1-DESEMBRE-01
SRA. ANGELA PRUNÉS I PIÑOT	7-DESEMBRE-01
SR. PEDRO TURON I BAYER	29-DESEMBRE-01
SRA. FRANCISCA SOLER I CONGOST	10-GENER-02
SR. OSCAR MUÑOZ I DAVILA	12-GENER-02
SR.GUILLERMO TORRES I TIENDA	12-FEBRER-02

Naixements	
REGINA MUNERA I FELIP	11-OCTUBRE-01
MARTA OCHOA I CASADO	18-OCTUBRE-01
ALEX METTETAL I GIRARDIN	23-OCTUBRE-01
AINOA VERA I LARA	22-NOVEMBRE-01
JUDITH ALMOLDA I LARRUY	27-NOVEMBRE-01
PAU COLOMÉ I MASFERRER	8-DESEMBRE-01
ALEX GARCIA I GORDILLO	28-DESEMBRE-01

Dades facilitades per l'Ajuntament

Matrimonis	
SR. EDUARD RECIO I LORENTE I SRA. MERITXELL SALARICH I SANCHEZ	8-SETEMBRE-01
SR. DAVID TRUJILLO I MELERO I SRA EVA MARIA FERNANDEZ I GARCIA	29-SETEMBRE-01
SR. SIMON TOMAS I FERNANDEZ I SRA. MARIA DEL ROSARIO RODRIGUEZ I PEREZ	20-OCTUBRE-01
SR. JOSEP MASÓ I CASADEVALLSRA I SRA EVA CIURANA I GRAS	30-SETEMBRE-01
SR. FRANCISCO DE PAULA CAÑADAS ROCA I SRA. INGEBORG FRIEDERIKE HERZOG	20-OCTUBRE-01
SR. JOAQUÍN FORNAGUERA I SOLIGUER I SRA. MIREIA ORPÍ I RUSCALLEDA	5-OCTUBRE-01
SR. BERNARDUS TER HEEGDE I SRA. EVA MARIA PEREZ I AGRAFOJO	10-NOVEMBRE-01
SR. JOSÉ MARIA MIQUEL I MARTÍ I SRA. SONIA CALDAS I ISERN	3-NOVEMBRE-01
SR. JAIME RODRIGUEZ I ROJAS I SRA. ROSA MARIA PAGES I VILADONAT	15-DESEMBRE-01
SR. FRANCISCO VILAS Y NEBOT I SRA. INDULCE GIMENEZ Y MATALLIN	22-DESEMBRE-01
SR. JORGE ESCOLÀ I ESGLEAS I SRA. ESTHER MASLLORENS I VILÀ	11-AGOST-01
SR. SERGI MIGUEL I JORDAN I SRA. EKATERINA IAITCHENIA	26-GENER-02

l'a

l' altell 107.9fm

Emissora municipal de Caldes de Malavella

Biblioteca de Caldes de Malavella

Resum de les actuacions dels vigilants des de novembre i fins el gener

	Novembre	Desembre	Gener	Total
RECOLLIDA DE GOSSOS	12	8	4	24
DENÚNCIES TRÀNSIT (ordenamunicip.)	1	43	115	159
DENÚNCIES VÀRIES	3	1	15	19
MOBILIARI URBÀ (avaries)	27	18	120	165
SINTROM	52	49	62	163
SERVEIS MÈDICS	20	26	23	69
OBERTURA I TANCAMENT ED.MUNIC.	113	141	142	396
SERVEIS CONJUNTS AMB MMEE	49	51	40	140
SERVEIS CONJUNTS AMB G.C.	2	0	0	2
SERVEIS CONJUNTS AMB FORESTALS	0	0	0	0
SERVEIS CONJUNTS AMB BOMBERS	14	8	6	28
NOTIFICACIONS AJUNTAMENT	138	82	104	324
NOTIFICACIONS JUTJAT DE PAU	30	17	13	60
SERVEIS ASSISTENT SOCIAL	1	1	0	2
SERVEIS EDUCADORA SOCIAL	1	2	1	4
DESPLAÇAMENTS FORA TERME M.	12	13	20	45
DESPLACAMENTS A CASSA (CAP)	2	5	2	9
CONTROL I VIGILANCIA ZONES CONFL	851	1013	1104	2968
VEHICLES ABANDONATS	21	13	18	52
DESPLAÇAMENTS SERVEIS TÈCNICS	14	8	11	33
CONTROL LLICÈNCIES OBRES	0	5	1	6
CONTROL CICLOMOTORS	7	17	8	32
MERCAT SETMANAL	58	42	24	124
SERVEIS VARIS	289	370	465	1124

Prepareu els vostres carretons per la Festa!

La regidoria de Patrimoni i festes us comunica que durant la Festa Major es tornarà a fer la baixada de carretons i us anima a començar a preparar-los

CALDES DE MALAVELLA
tot l'any
www.caldesdemalavella.com

Biblioteca de Caldes de Malavella

Activitats dins del Xè aniversari de la biblioteca municipal Francesc Ferrer i Guàrdia

En motiu del seu desè aniversari, la biblioteca municipal ha organitzat un seguit d'actes. Us n'oferim els actes més pròxims, tot i que se'n preparen molts d'altres:

-Sant Jordi (23 d'abril): Dia del llibre i espectacle infantil a càrrec de Teatre mòbil

-Del 8 al 19 d'abril de 2002: Poemes.

-Del 29 d'abril al 12 de maig: Quina por!

-Del 3 al 16 de juny: Exposició per fomentar la compra de llibres.

Cartell del Senyor dels anells, que es va passar en doble sessió el dissabte, 23 de febrer

Cinema al Teatre-Cinema Municipal

Pel·lícules per determinar, cada 15 dies: (10 i 24 de març, 7 i 21 d'abril i 5 i 19 de maig)

El racó dels contes

Els divendres, a les sis de la tarda, a la biblioteca municipal de Caldes de Malavella

Properes actuacions:

El proper 15 de març, Pepa Llobet i per tancar el cicle, el 5 d'abril, Montse Sala.

Biblioteca Francesc Ferrer i Guàrdia, 2001-2002

Acampada de Setmana Santa.

Sortida de tres dies en lloc per determinar. Veieu els programes apart. Ho organitza el Centre d'Esplai Sant Esteve.

Exposició d'art floral japonès

Es farà durant la Setmana Santa.

Biblioteca de Caldes de Malavella

Agenda

VI Torneig de Setmana Santa de Futbol Sala Femení

Durant els dies 29 i 30 de març tindrà lloc la celebració del Torneig al pavelló de Caldes, organitzat pel CFSFCM (Club de Futbol Sala Femení de Caldes de Malavella) . Veieu els programes apart.

53è. aplec de la Sardana

12 de maig. Hi participaran les les cobles Ciutat de Girona, a les 10:30h, al Parc de la Sardana; Amoga, a les 16:30h, al Parc de la Sardana i Cadaqués, a les 22:30h, a la Plaça de l'Ajuntament. Ho organitza l'Agrupació de Sardanistes de Caldes de Malavella.

Misses i altres serveis parroquials	
Misses els diumenges i festius a la Parròquia de Caldes	A les 11 del matí
Misses els dissabtes i vigílies a la Parròquia de Caldes	A les 8 del vespre
Misses a Sant Andreu Salou	A 2/4 de 10 del matí
Misses a les Carmelites (dr. Furest, 35)	A les 8 de la tarda (a 3/4 de 8 es fan vespres)
Confessions	Dissabtes i vigílies de festa, de 2/4 de 8 a 8 de la tarda. Diumenges i festius, abans de missa
L'Església està oberta els dies feiners (durant el matí, de 9 a 1 i a la tarda, de 5 a 7)	
Despatx parroquial (tel: 47 00 40): dimarts, de 6 a 2/4 de 8 i d'1/4 de 10 a 10	

Taulell d'anuncis

La revista ofereix un espai de taulell d'anuncis. Podeu deixar els missatges que volgueu demanant o oferint coses, buscant gent que tingui les mateixes aficions i gustos o qualsevol cosa que volgueu sempre que no es tractin de qüestions comercials.

Només heu d'enviar els textos al carrer Mallorca nº22 o a la següent adreça de correu electrònic:
aquae@caldesdemalavella.com

El termini de lliurament dels textos és el **20 de maig**

Articles d'opinió

Recordeu que podeu enviar els vostres articles d'opinió per publicar a la revista. Per qüestions d'espai, us agrairíem que els escrits que ens envieu no tinguin més de 500 paraules (unes 60 línies de revista). Podeu enviar els textos al carrer Mallorca nº22 o a la següent adreça de correu electrònic:
aquae@caldesdemalavella.com

El termini de lliurament dels articles serà el dia **20 de maig**. En cas que arribi més tard, publicarem l'article en el següent número de la revista.

Biblioteca de Caldes de Malavella

Resolucions de plens

Ple de 27 de novembre:

- Dictamen de la comissió informativa conjunta en relació a la proposta de modificació de crèdits del pressupost municipal per a 2001. Aprovat amb 8 vots a favor (CiU i ERC) i 3 en contra (PSC).
- Dictamen de la comissió informativa conjunta en relació a l'aprovació provisional de la modifiació puntual de l pla general, referent a la regulació per l'establiment de serveis geriàtrics a la urbanització de can Solà Gros II. Aprovat per unanimitat.
- Dictamen de la comissió informativa conjunta en relació a l'acord d'aprovació definitiva de la modificació del projecte de la llar d'infants municipal. Aprovació amb 8 vots a favor (CiU i ERC) i 3 en contra (PSC).
- Dictamen de la comissió informativa conjunta en relació a la delegació a favor del Consell Comarcal de la Selva de la gestió recaptatòria (executiva) d'uns ingressos de dret públic municipals. Aprovat per unanimitat.
- Dictamen de la comissió informativa conjunta en relació a la proposta d'aprovació provisional del PALS, i d'informació de l'aprovació inicial del Pla especial del sòl no urbanitzable. Aprovat amb 8 vots a favor (CiU i ERC) i 3 en contra (PSC).

Ple extraordinari de 29 de desembre

- Dictamen de la comissió informativa conjunta en relació a la urbanització de Can Carbonell. Aprovat per unanimitat.
- Dictamen de la comissió informativa conjunta en relació a l'aprovació del pressupost per a 2002. Aprovat amb 8 vots a favor (CiU i ERC) i 3 en contra (PSC).
- Acord de fixació de les festes locals per a l'any 2002. Aprovat per unanimitat.

Ple de 29 de gener:

- Dictamen de la comissió informativa conjunta en relació a la proposta de desafectació d'un tram del traçat del camí públic de Girona a Santa Ceclina passant per Can Caldes. Aprovat amb 7 vots a favor (CiU i ERC) i 3 en contra (PSC).
- Dictamen de la comissió informativa conjunta en relació a la proposta de convocatòria de subvencions de les entitats esportives 2001/2002. Aprovat per unanimitat.
- Dictamen de la comissió informativa conjunta en relació a l'aprovació inicial del projecte d 'equipaments esportius a la zona esportiva municipal. Aprovat amb 7 vots a favor (CiU i ERC) i 3 en contra (PSC).

Ple de 26 de febrer:

- Dictamen de la Comissió Informativa conjunta en relació a la proposta de modificació del conveni aprovat pel Ple en sessió del dia 1 de juliol de 1997 entre l'empresa «EYCAM PERRIER S.A.» i l'Ajuntament de Caldes de Malavella, que preveu la cessió de la font d'*Els Bullidors.* Aprovat per unanimitat.
- Dictamen de la comissió informativa conjunta en relació a la proposta d'aprovació del text definitiu del PALS. Aprovat per unanimitat.
- Dictamen de la comissió informativa conjunta en relació a la proposta de declaració d'una entitat ciutadana com d'interès municipal. Aprovat per unanimitat.

Biblioteca de Caldes de Malavella

L'Ajuntament aprova un pressupost de 576 milions de pessetes

Pressupostos de l'any 2002		
Estat de despeses		
Despeses de personal	827.073,14 euros	137.613.391 ptes
Despeses de béns coments i de serveis	1.367.914,33 euros	227.601.793 ptes
Despeses financeres	45.867,90 euros	7.631.776 ptes.
Transferències coments	77.494,50 euros	12.893.999 ptes.
Inversions reals	971.235.56 euros	161.600.000 ptes
Passius financers	174.504,57 euros	29.035.117 ptes.
Total	3.464.090,00 euros	576.376.080 ptes
Estat d'ingressos		
Impostos directes	1.470.676,62 euros	245.713.222 ptes
Impostos indirectes	156.263,15 euros	26.000.000 ptes.
Taxes i altres ingressos	528.121,36 euros	87.872.000 ptes.
Transferències coments	570.961,50 euros	95.000.000 ptes.
Ingressos patrimonials	35.518,96 euros	5.909.857 ptes.
Alienació d'inversions reals	90.151,82 euros	15.000.000 ptes
Transferència de capital	57.331,09 euros	9.539.090 ptes
Passius financers	555.065,52 euros	92.355.131 ptes
Total	3.464.090,00 euros	576.376.080 ptes.

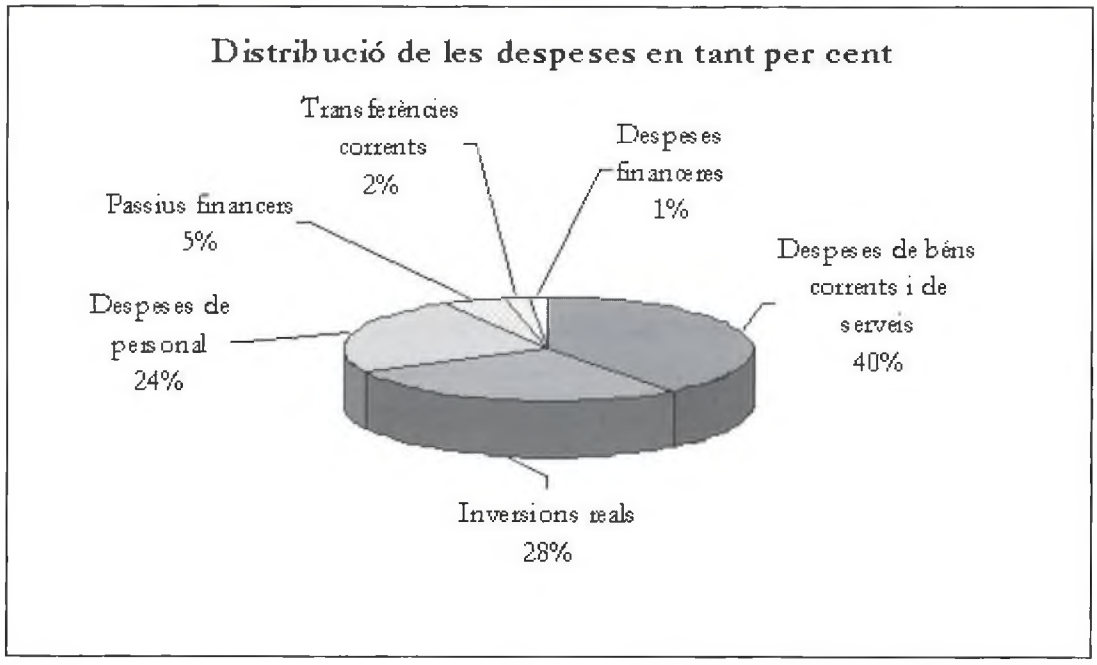
El ple municipal ha aprovat el pressupost de l'any 2002, que ascendeix a 3.464.090,00 euros (576.376.090 pta.), dels quals 971.235,56 (161.600.000 pta.) es destinaran a inversions (tal i com es pot veure en les taules i gràfics). Destaquen els 42 milions de pessetes reservades per l'asfaltat del carrer Sant Jordi, els 23 previstos per la pista poliesportiva, els 20 de la primera fase de la urbanització de l'avinguda del doctor Furest (es desdoblarà i s'adequarà com a zona de passeig) i els 20 de la primera fase del projecte de rehabilitació de les termes romanes.

Altres inversions importants seran els 10 milions que

Inversions reals		
Concepte	Euros	Pessetes
Vial Sant Jordi	252.425,08	42.000.000
Pista poliesportiva	138.232,78	23.000.000
Urb. Dtor. Furest (1ª fase)	120.202,42	20.000.000
Projecte Termes Romanes (1ª fase)	120.202,42	20.000.000
Urb. Can Solà Gros II	60.101,21	10.000.000
Camí a Malavella Parc	54.692,10	9.100.000
Vehicle brigada	44.474,9	7.400.000
Material llar d'infants	42.070,85	7.000.000
Pavimentació carrers	30.050,61	5.000.000
Casa Rosa	18.030,36	3.000.000
Cementiri	18.030,36	3.000.000
Instal·lació oficina de turisme	18.030,36	3.000.000
Material biblioteca	17.429,35	2.900.000
Equipament ràdio	11.419,23	1.900.000
Eines brigada	9.015,18	1.500.000
Equipament edifici Casino	6.010,12	1.000.000
Mobiliari vigilants	3.005,06	500.000
Senyalització de carrers	2.404,05	400.000
Contenidors	2.404,0	400.000
Mobiliari urbà	1.502,53	250.000
Material informàtic	1.502,53	250.000
Total	971.235,56	161.600.000

l'Ajuntament aportarà en concepte de la urbanització de Can Solà Gros II, els 9,1 milions que es preveu que costarà adequar el camí que va de l'empresa Tumbones Balliu a la urbanització Malavella Parc, els 7,4 milions per adquirir vehicles per la brigada i 3 milions per

Biblioteca de Caldes de Malavella



instal·lar una oficina de turisme a la torre medieval del carrer Termes Romanes.

En qüestió d'equipament i material, es destinen 7 milions per material de la llar d'infants, 2,9 milions per material de la biblioteca i 1,9 per equipament de la ràdio.

La inversió més gran

El regidor d'Hisenda, Pere Prat considera que el pressupost d'aquest any és «com l'any passat, auster, però aquest any destinem 161 milions a inversions, àmpliament consensuat entre els membres de l'equip de govern» i afegeix que «és l'esforç inversor més gran realitzat mai». Destaca el préstec de 92 milions, que s'uneixen als 36 de recursos del propi exercici, tot i que Prat aclareix que segurament es farà una revisió a la baixa dels 92 milions «ja que calculem que en l'any que acabem de tancar tindrem més ingressos dels previstos».

Pel que fa a l'endeutament, el regidor d'Hisenda opina que l'Ajuntament té molt de marge de maniobra ja que «el rati de càrrega financera és del voltant del 10,5%, quan el límit que fixa l'Estat Espanyol és del 28,54%» amb la qual cosa, diu, «més endavant encara es podran afrontar més inversions».

Control de la despesa corrent

Pere Prat explica la seva intenció de fer un esforç per controlar la despesa corrent . Per aconseguir-ho, s'ha fet una divisió més gran de les partides previstes i de les despeses que es fan per sectors «que permetrà als regidors controlar millor les despeses de la seva regidoria».

En aquesta línia de control de la despesa, l'Ajuntament revisarà tots els contractes de serveis que vencen aquest any, entre els quals hi ha els de neteja i recollida d'escombraries. Si convé, també es plantejarà obrir concursos públics. Pel que fa al personal, s'aplica el 2% de puja fixat per l'Estat més un 1% addicional.

El PSC-Progrés Municipal creu que «les necessitats bàsiques no estan cobertes»

El cap del PSC-Progrés Municipal, a l'oposició, Llorenç Rustullet, va criticar la proposta de pressupost que va presentar l'equip de govern perquè, segons diu, «les necessitats bàsiques com són la seguretat ciutadana, la neteja, la sanitat, l'educació, l'habitatge, la salut i l'aigua no estan cobertes».

Biblioteca de Caldes de Malavella

L'Ajuntament ha cobrat més del 90% dels padrons del 2001

L'Ajuntament ha gestionat més d'un 90% dels padrons de l'exercici del 2001 segons l'informe del Consell Comarcal de la Selva, que s'encarrega de bona part de la recaptació municipal. Així, les mitjanes de cobrament són les següents: 96% dels arbitris, 95% de l'Impost d'Activitats Econòmiques, 92% de l'Impost de Béns Immobles i 88% de l'Impost de vehicles. Aquesta elevada mitjana fa que a finals de 2001 hi hagi 28 milions de pessetes pendents de pagar, quan a finals de l'exercici anterior la xifra era de 46 milions (veieu la casella de l'any 2000 de la columna *Valors anteriors* i la casella de l'any 2001 de la columna *Pendents de compte nou*).

Gran part dels ingressos de 2001 corresponen al mateix any (uns 275 milions si sumem els ingressos voluntaris i per via executiva), tot i que hi ha uns 37 milions procedents d'exercicis anteriors. Els ingressos voluntaris (243.921.882) representen un 88% dels ingressos mentre que els ingressos per via executiva (30.716.640) suposen el 12%. Queden pendents de cobrar 118.932.175 de pessetes acumulats en els últims anys (columna *Pendents de compte nou).*

Altres dades són que durant l'exercici de 2001 es van cobrar 1906 rebuts i liquidacions en període executiu i s'han embargat 66 comptes bancàris, 10 sous i 20 finques. Tant l'equip de govern com l'oposició van elogiar en el ple municipal de gener la tasca de recaptació feta pel Consell Comarcal de la Selva. En aquest concepte, l'Ajuntament pagarà a l'ens comarcal al voltant de 17,5 milions de pessetes, xifra que el regidor d'Hisenda, Pere Prat, considera «extraordinàriament elevada, però que és el cost que toca pagar als ajuntaments que no tenen un servei de recaptació executiva propi»

Compte de recaptació de l'exercici 2001

	Valors anteriors	Càrrec voluntària	Càrrec executiva	Total càrrec
1994	9.426.549	0	129.228	9.555.777
1995	12.575.513	0	135.761	12.711.274
1996	14.063.815	0	290.464	14.354.279
1997	18.168.906	0	309.146	18.478.052
1998	15.571.259	0	396.815	15.968.074
1999	22.874.269	0	388.621	23.262.890
2000	46.127.954	0	2.038.071	48.166.025
2001	0	267.622.484	979.571	268.602.055
Total anys	**138.808.265**	**267.622.484**	**4.667.678**	**411.098.427**

	Ingrés voluntària	Ingrés executiva 20%	Ingrés executiva 10%	Baixes	Pendents de compte nou	Total data
1994	16.607	775.370	0	877.159	7.886.641	9.555.777
1995	53.877	813.743	1.513	1.219.433	10.622.709	12.711.274
1996	0	1.742.786	0	946.462	11.665.031	14.354.279
1997	168.553	1.853.915	1.758	1.827.110	14.626.716	18.478.052
1998	45.189	2.380.339	1.010	2.977.185	10.564.351	15.968.074
1999	121.421	2.328.906	5.165	2.935.858	17.871.540	23.262.890
2000	13.180.670	11.711.270	948.123	4.826.758	17.499.204	48.166.025
2001	230.335.565	3.147.048	5.005.694	1.917.765	28.195.983	268.602.055
Total anys	**243.921.882**	**24.753.378**	**5.963.262**	**17.527.730**	**118.932.175**	**411.098.427**

Biblioteca de Caldes de Malavella

L'Ajuntament arriba a un acord per comprar Cal Ferrer de la Plaça

El consistori de Caldes han signat un acord amb el propietari per adquirir l'edifici de Cal Ferrer de la Plaça (al davant de l'Ajuntament) i els terrenys adjacents per 50 milions de pessetes. L'últim pas per tirar endavant l'operació és que la Direcció General de l'Administració Local doni el seu vist-i-plau, cosa que des del consistori s'intepreta com un pur tràmit.

Aquesta compra era llargament esperada per l'equip de govern, que volia adquirir un dels pocs terrenys encara disponibles al mig del poble. El regidor de Patrimoni, Salvador Balliu destaca que aquesta «és una oportunitat que no podiem deixar escapar», cosa que explica les llargues negociacions que hi ha hagut fins a arribar a una acord. L'ús de l'edifici encara no està definit i hi ha diferents possibilitats: des d'un museu a una nova biblioteca, passant per l'Ajuntament, ja que l'actual necessita reformes urgents. Pel que fa als terrenys de darrera de l'edifici, es preveu ubicar-hi una zona d'aparcaments fins que no s'en decideixi l'ús definitiu.

L'Ajuntament no només haurà de fer una forta inversió en la compra (el pressupost de l'any passat ja contemplava una partida de 47 milions per aquest fi) sinó que es calcula calcula que l'edifici requerirà «uns 60 milions de pessetes més en la restauració». En aquest sentit, el regidor de Patrimoni assenyala que l'Ajuntament va demanar una subvenció als fons FEDER (Fons Europeu pel Desenvolupament de les Regions). De moment, la petició ha entrat a tràmit i ara caldrà esperar si la Unió Europea la concedeix.

Cal Ferrer de la plaça és una casa d'origen medieval adossada a les muralles. A la part inferior hi ha unes cavallerisses, cosa que fa pensar que fan pensar en que segurament feia funcions de fonda. Conserva la porta adovellada i finestres gòtiques.

El bloc principal de la casa

Biblioteca de Caldes de Malavella

Una de les sales més belles

Finestral gòtic amb vista a l'Ajuntament

Sala d'entrada

Una gran dependència

Vista de la façana

Vista des de darrera amb els terrenys

Biblioteca de Caldes de Malavella

L'Ajuntament va ampliar el pressupost de l'any 2001 en 149 milions de pessetes

El ple va aprovar ampliar el pressupost de l'any passat en 147,5 milions de pessetes amb la qual cosa es va passar dels 441 als 588,5 milions. Aquests diners es van treure del romanent de tresoreria que disposava l'Ajuntament, per la qual cosa no va caldre fer crèdits bancaris. El regidor d'Hisenda, Pere Prat va justificar aquesta operació argumentant que el plantejament de l'Ajuntament «no és el d'estalviar» i que si hi havia tants de diners de romanent «potser és perquè no haviem invertit prou».

Destaquen l'increment de 47 milions de pessetes en la partida per adquirir l'edifici de Cal Ferrer de la Plaça i el suplement de 31 milions per la llar d'infants. A part d'altres partides destinades a personal i a manteniment de serveis i de mobiliari urbà, destaquen els 7 milions que l'Ajuntament pagarà per la urbanització de Can Solà Gros en concepte de les parcel·les que té en propietat, els 5 milions destinats a instal·lar un semàfor a la zona de confluència entre la carretera de Llagostera, l'avinguda Doctor Furest i el Passeig de Ronda i l'enllumenat del carrer Santa Maria.

L'opinió de l'oposició

El PSC-Progrés Municipal va votar en contra de la proposta en considerar que l'augment de les partides no tenia en compte «inversions vitals», segons va dir Llorenç Rustullet i que si l'Ajuntament es gasta el romanent no hi haurà fons per afrontar-les més endavant. L'alcalde va rebetre el PSC-Progrés Municipal dient que no es pot fer tot en tant poc temps: «durant 20 anys són moltes les coses necessàries i que no s'han fet». També va afegir que durant molts anys l'Ajuntament estava endeutat i que la gestió de l'actual equip de govern havia fet que hi hagués romanent.

Suplement de crèdit i crèdit extraordinari

1. Suplement de crèdit

Denominació	Consignació inicial	Increment (1)	Consignació definitiva
Bàsiques	6.700.000	1.909.088	8.609.088
Complementàries	4.450.880	1.838.280	6.289.160
Productivitat	900.000	370.497	1.270.497
Gratificacions	450.000	1.882.135	2.332.135
Quotes-asseguances socials	25.000.000	4.000.000	29.000.000
Personal laboral eventual	17.400.000	2.000.000	19.400.000
Reparació manteniment edificis	10.000.000	1.300.000	11.300.000
Reparació manteniment maquina. instal.	6.000.000	3.000.000	9.000.000
Reparació manteniment material transport	500.000	200.000	700.000
Reparació manteniment equip pro. inform.	150.000	400.000	550.000
Material d'oficina	1.200.000	500.000	1.700.000
Subministraments (llum, telèfon..)	24.000.000	3.000.000	27.000.
Comunicacions	1.100.000	500.000	1.600.000
Transport	500.000	100.000	600.000
Altres despeses especials funcionament	7.000.000	2.000.000	9.000.000
Activitats populars	14.000.000	1.000.000	15.000.000
Recollida i eliminació de residus	26.000.000	2.300.000	28.300.000
Neteja CEIP Sant Esteve	7.200.000	500.000	7.700.000
Activitats esportives	6.900.000	1.800.000	8.700.000
Pavimentació carrers	5.000.000	6.000.000	11.000.000
Camí escorxador	9.500.000	1.100.000	10.600.000
Adquisició patrimoni	3.000.000	47.000.00	50.000.000
Mobiliari urbà	250.000	6.400.000	6.650.000
Casa Rosa	23.161.548	4.350.000	27.511.548
Llar d'infants	39.681.000	31.246.68	70.927.068
Recaptació C.Comarcal	15.500.000	1.000.000	16.500.000
Treballs fets per empreses	2.000.000	850.000	2.850.000

2.Crèdits extraordinaris

Denominació	Consignació
Actualització cadastre	3.300.000
Urbanització Can Solà Gros	7.000.000
Enllumenat carrer Santa Maria	2.700.000

3.Suplements de crèdit

Denominació	Consignació inicial	Increment (2)	Consignació definitiva
Material biblioteca	400.000	3.000.000	3.400.000
Equipament dependències	3.000.000	1.600.000	4.600.000

(1) Fons: 144.546.068 pessetes del romanent de tresoreria

(2) Fons: 1.083.927 pessetes provinents del romanent de tresoreria i 3.516.073 pessetes provinents de subvencions

Biblioteca de Caldes de Malavella

El ple aprova la modificació d'ordenances fiscals de 2002

El ple ha aprovat la modificació d'un 3,4% a l'alça d'un seguit d'ordenances fiscals per l'any vinent. Aquesta pujada és la mateixa que l'augment del cost de la vida entre l'agost de l'any passat i el d'aquest any. Així, s'ha apujat l'impost sobre vehicles de tracció mecànica i les següents taxes: retirada de vehicles abandonats o estacionats defectuosament; recollida, tractament i eliminació d'escombraries i altres residus sòlids urbans; estudi, anàlisi i expedició de documents; i cementiri municipal. Per altra banda, no s'apugen els impostos que tenen una base que es revisa des del Govern Central (com l'IBI) o que es regeixen per criteris objectius (ICIO). El PSC-Progrés Municipal va votar-hi en contra perquè no està d'acord amb l'impost d'escombraries. El cap de l'oposció, Llorenç Rustullet va opinar que els habitants de les urbanitzacions paguen menys però «tenen un servei a precari i no tenen recollida de matèria orgànica» i va afegir que, per altra banda, «la gent del poble paga el doble però té brutícia als carrers». Rustullet va demanar una revisió de l'ordenança d'escombraries per fer una «distribució equitativa» i que tothom pagui el mateix i tingui els mateixos serveis tal com s'havia acordat per ple l'any passat.

El regidor d'Hisenda, Pere Prat va explicar que el canvi de regidor ha entorpit el procés i que està pendent un estudi per canviar aquestes ordenances. Per la seva banda, l'alcalde Miquel Casas va demanar un temps prudencial perquè les urbanitzacions tinguin els mateixos serveis que el nucli urbà: «en principi, les urbanitzacions tenen edificacions de segona residència i mentre no es regularitzin d'una altra manera tindran un servei de segona residència. És lògic que hi hagi diferències en el servei», va afegir.

El cost de l'any passat en concepte de recollida i tractament de residus va ser de 27 milions de pessetes (2,5 dels quals en concepte de matèria orgànica) mentre que la previsió d'aquest any és de 33,5 milions (5,5 en matèria orgànica). Cal destacar que tot i la pujada de la taxa d'escombraries de l'any passat, aquest servei és deficitari ja que els ingressos previstos per aquest any per residus no orgànics és de prop de 20 milions de pessetes. Els 13,5 milions que falten per cobrir el dèficit i els 5,5 milions en concepte de matèria orgànica van a càrrec de les arques de l'Ajuntament.

El Consell Comarcal es farà càrrec de tots els ingressos de dret públic municipals

El ple ha aprovat delegar al Consell Comarcal de la Selva la recaptació de tots els ingressos de dret públic municipals. El novembre de 1998 el consistori ja va aprovar que el Consell s'encarregués de la gestió tributària i recaptatòria de diversos ingressos de dret públic municipals com la recaptació en període voluntari, l'expedició de relacions certificades de deutes no satisfets, la provisió de constrenyiment del procediment executiu, la recaptació de diligències del procediment executiu, la concessió i denegació d'ajornaments i de fraccionaments i la resolució de recursos contra els actes esmentats anteriorment. L'acord de ple preveu que el Consell assumeixi el cobrament dels altres ingressos de dret públic municipal que no quedaven reflectits en l'acord de 1998.

Biblioteca de Caldes de Malavella

Es presenta l'avantprojecte de rehabilitació i millora del sector de les Termes Romanes

El desembre es van exposar a la sala de plens de la Casa Rosa el projecte de rehabilitació i millora del sector de les Termes Romanes, que vol integrar en una mateixa zona tres estructures que representen tres èpoques històriques i que ara estan deslligades: la romana (termes), la medieval (torres, muralles, edificis annexionats, l'ermita de Sant Grau) i la modernista (els jardins, les glorietes i els brolladors modernistes). Podeu ampliar la informació al web de la regidoria de Patrimoni de l'Ajuntamament de Caldes (www.caldesdemalavella.com/ajuntament)

Projecció de la futura plaça de darrera la Casa Rosa

Es vol fer un passeig que vagi de la plaça de Sant Grau fins a una terrassa que permetrà contemplar les Termes Romanes

Previsió de com pot quedar la plaça de Sant Grau i voltants reformats

Biblioteca de Caldes de Malavella

L'Ajuntament ja es fa càrrec de la urbanització de Can Carbonell

L'entitat de conservació de la urbanització de Can Carbonell ja és història i a partir del proppassat 1 de gener és l'Ajuntament de Caldes qui n'assumeix el manteniment dels serveis. Així consta en un dictàmen recent del consistori que ordena la dissolució de la junta i la integració de urbanització a la xarxa de serveis de Caldes. Així, l'Ajuntament es farà càrrec del manteniment de la urbanització amb el benentès que no assumirà els deutes anteriors a l'any 2002. La junta ha de liquidar els comptes i s'obre la possibilitat que, en cas d'haver-hi romanent, aquest es cedeixi a l'Ajuntament perquè inverteixi en la urbanització. L'alcalde va manifestar que fer el pas que ha fet Can Carbonell "és el desig de totes les urbanitzacions" . Miquel Casas va mostrar-se satisfet perquè "és bo que les entitats de conservació entrin en un funcionament normal i que se'ls pugui tractar amb igualtat". Per altra banda, però, va advertir del pes que suposa per Caldes i va avisar que "és difícil

Un carrer de la urbanització de Can Carbonell

que la urbanització tingui els mateixos serveis que abans quan cobrava de els quotes de conservació". L'Ajuntament de Caldes ha recepcionat la urbanització de Can Carbonell després que una sentència judicial del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya (TSJC) l'obligava a mantenir la urbanització. El TSJC va argumentar que les Entitats Úniques de Conservació poden tenir una vida màxima de cinc anys.

S'adjudiquen les obres de la llar d'infants

El ple ha aprovat el projecte definitiu de la llar d'infants i la seva adjudicació amb el vot favorable de l'equip de govern i el contrari de l'oposició. El pressupost per la construcció de l'edifici és de 63.307.982 pessetes i l'empresa adjudicatària és Busquets Sitjà S.L.

El procés d'adjudicació s'ha allargat més del previst ja que s'han hagut de fer tres concursos públics des de l'aprovació definitiva del primer projecte, l'agost de l'any 2000. En el primer concurs cap empresa es va acollir al concurs, mentre que en la segona l'empresa interessada finalment va rebutjar l'oferta. La falta d'empreses disposades a fer-se càrrec de l'obra va fer que l'Ajuntament es replantegés modificar el pressupost a l'alça. Això, l'augment del cost de la vida i l'inclusió en la partida d'altres inversions, com el mobiliari, situen la partida per la llar d'infants en 70.927.068 pessetes.

L'adjudicació de les obres dóna pas a què l'empresa Busquets Sitjà S.L. pugui ja començar la construcció, inici que es preveu que sigui imminent. La voluntant de la regidoria d'Ensenyament és poder tenir la llar acabada al començament del curs vinent, el 2002-2003

Biblioteca de Caldes de Malavella

S'aprova el PALS i el Pla sobre el sòl no urbanitzable

L'Ajuntament ha aprovat el PALS (Pla d'Acció Local per a la Sostenibilitat) i el Pla Especial de Sòl No Urbanitzable, redactats per l'empresa D.V., Serveis Tècnics.

El PALS, aprovat en el ple de febrer, defineix les línies bàsiques que ha de seguir el municipi pel seu desenvolupament sostenible i respectuós amb els ciutadans i amb el medi ambient. Aquest document es basa en un estudi global de l'estat ambiental, social i econòmic del municipi i proposa, tenint en compte l'aportació ciutadana, els eixos i actuacions encaminades a afavorir el creixement sostenible del municipi.

El procés d'elaboració del PALS va arrancar fa més d'un any. En una primera fase es van recopil·lar diverses dades i es va escoltar el parer dels vilatans i les diverses parts implicades a través de nombroses reunions informatives. Després, amb aquesta informació, es va fer una anàlisi de la situació actual en què es troba Caldes de Malavella. Després de l'aprovació definitiva, es preveu que diferents associacions i entitats facin un seguiment del desenvolupament del PALS i, si convé, facin propostes de millora. El PALS s'ha aprovat amb el vot favorable de l'equip de govern i del Partit Socialista-Progrés Municipal. L'aprovació implica que l'Ajuntament a partir d'ara tindrà el PALS com una guia de referència a l'hora de tirar endavant la seva tasca de govern.

Paral·lelament, la comissió de govern va aprovar el Pla Especial de Sòl No Urbanitzable, que regula les actuacions que es permeten fer en els terrenys qualificats com a rústics i estableix zones de protecció pel seu valor històric o natural com, per exemple, el Camp dels ninots, Caulers, els prats de Sant Sebastià i Sant Maurici.

La Diputació de Girona farà una rotonda i ampliarà i modificarà la carretera de Cassà

La Diputació de Girona té previst construir aquest any la rotonda que distribueixi el trànsit entre els vehicles que vagin en sentit Llagostera, els que vagin cap a Cassà de la Selva i els que vagin a Caldes. L'avantprojecte preveu que la rotonda es faci a prop de l'actual trencant per anar cap a Cassà però una mica desplaçat per evitar el desnivell actual de la carretera. Acabada aquesta primera fase, la Diputació de Girona es farà càrrec de la segona, que consisteix en ampliar la carretera de Cassà i modificar-ne el traçat. Les actuacions preveuen no només ampliar la carretera sinó modificar-ne algun tram per evitar alguns revolts conflictius. Per exemple, es suprimirà la perillosa pujada de Cal Revallí. L'Ajuntament de Caldes no haurà d'assumir cap d'aquestes inversions ja que totes les despeses correran a càrrec de la Diputació.

La cruïlla que ben aviat es regularà amb una rotonda

Biblioteca de Caldes de Malavella

Es modifica el camí de Mas Caldes

El ple ha aprovat modificar el camí que va de Girona a Santa Ceclina en el pas pel Mas Caldes. A canvi de l'autorització, el camí passarà de tenir titularitat privada amb ús públic a ser de propietat municial d'ús públic. El PSC-Progrés Municipal va desaprovar-ho en considerar que «el poble no hi guanya res» i que «és un intent l'amo de tancar la propietat amb el pou municipal a dins i amb servitud de pas». Casas va replicar dient que al propietari «ha seguit tots els requisits legals» , que el poble «no hi perd res» i que hi guanya ja que «l'amplada del camí passarà de 2,5 metres a 4 i 5, amb menys desnivells». Casas va dir que «tandebó tots els propietaris pensessin en donar un servei al poble».

Canvi en una ordenança fiscal

El ple ha aprovat modificar l'ordenança fiscal que regula la taxa que l'Ajuntament cobra a les empreses que subministren serveis de gas, electricitat, telecomunicacions entre altres. L'ordenança contemplava que les empreses havien de pagar a l'Ajuntament una taxa de l'1'5% dels seus ingressos bruts procedents de la facturació en el municipi. Ara, la modificació preveu que aquest 1,5% s'ha de cobrar tant a les empreses que utilitzin la pròpia xarxa com a aquelles que utilitzin la xarxa en règim de peatge, o sigui, llogant la xarxa d'una altra empresa. Tot i que aquest cas encara no s'ha donat a Caldes, l'Ajuntament ha volgut preveure aquesta possibilitat en cas que es presenti més endavant.

El PSC-Progrés Municipal demana que tots els autocars parin al parc de la Sardana

La regidora a l'oposició, Manuela Infante, ha demanat que tots els serveis d'autocars parin a la plaça de la Sardana. Actualment, només s'hi aturen els serveis que porten a l'IES i al Col·legi de la Salle de Cassà. Tots els altres autocars paren a la carretera de Llagostera, just davant del semàfor de la zona de la font del càntir. Infante opina que aquesta situació entorpeix el trànsit i assegura que l'Ajuntament té potestat per dir on vol les parades d'autocar o, si més no, de dir allà on no en vol. L'alcalde Miquel Casas va advertir que l'Ajuntament pot aconsellar en aquest aspecte però no prohibir ni ordenar. Per la serva part, el regidor de Governació, Vicenç Gimeno va assenyalar que estava fent les gestions pertinents per regular la situació.

Es reasfalten els carrers de la Granja

A finals de novembre es van reasfaltar diversos carrers del barri de La Granja (carrer Cavalls, carrer Nord (entre l'avinguda de Sant Maurici i la baixada de la Font de la Vaca), Passeig de la Granja, Baixada de la Font Vaca, carrer Jacint Verdaguer (des del passeig de Ronda fins al Passeig de la Granja) i carrer Lluís Ferrer). L'Ajuntament preveu asfaltar aquest any el tram final del carrer de les Mateues.

Biblioteca de Caldes de Malavella

L'Ajuntament, disposat a fer-se càrrec de part del cost d'un metge d'urgències

L'Ajuntament està disposat a fer-se càrrec de part del cost que comportaria tenir un metge de guàrdia. L'alcalde Miquel Casas manifesta que «en el seu moment vam perdre el metge d'urgències» però assegura que «necessitem un metge de guàrdia sense compartir-lo amb altres municipis: som prou gent per tenir un metge de guàrdia». Miquel Casas explica que «Caldes consta per Sanitat com un municipi de 3.400 habitants quan en realitat en té 4.500» i afegeix que «la gent no està d'acord en haver d'anar a Cassà d'urgències i jo, com a alcalde, haig de donar suport als ciutadans». Per això, l'alcalde es mostra disposat a fer una «aportació» o a «destinar una partida pressupostària» per coofinançar un metge de guàrdia: «seria un diner ben empleat», assegura Casas.

Caldes presenta una al·legació per aclarir el futur l'Estació de tren

El ple ha enviat per unanimitat de tots els grups polítics una al·legació a la Direcció General de Política Territorial i Obres Públiques de la Generalitat de Catalunya en la qual es requereix sobre el paper que el Pla de Transport de Viatgers atorga a l'Estació de tren de Caldes. Aquest pla marcarà les inversions a fer en els propers anys a Catalunya.

L'informe contempla donar més protagonisme a l'estació de Sils, per la qual cosa el ple ha acordat demanar a la Generalitat si això implicarà que Caldes perdi pes específic i pugui deixar de tenir alguns trens o algunes línies d'autocar.

El Pla de Transport de Viatgers té com a objectiu promoure una xarxa de transports públics completa i equilibrada; fomentar la integració de les diferents línies de transport i crear nous equipaments i serveis públics de transport per atendre les necessitats dels ciutadans.

RENFE torna a endarrerir la construcció de les andanes

La companyia ferroviària RENFE està endarrerint la construcció de les noves andanes de l'estació de tren de Caldes. L'empresa s'havia compromès davant de l'Ajuntament a presentar el projecte el mes d'octubre i a començar les obres el novembre passat però els terminis s'han anat endarrerint i les obres encara han de començar. Recentment, un nou comunicat de RENFE anunciava que l'adjudicació de les obres es faria el mes de febrer passat però el consistori encara no ha rebut cap notificació sobre com està el procés ni sobre quan podrien començar les obres.

El projecte té un pressupost global de 6.266.064 pessetes, la meitat de les quals (3.133.032 pessetes) aportarà l'Ajuntament, mentre que l'altra part anirà a càrrec de RENFE.

El projecte preveu fer un corredor elevat a cada andana que faciliti l'accés dels passatgers als trens. Els usuaris s'han queixat diverses ocasions sobre la dificultat de pujar als trens.

Biblioteca de Caldes de Malavella

S'aprova el projecte de les pistes de tenis i de la pista poliesportiva

El ple ha aprovat el projecte de construcció de dues pistes de tenis i d'una pista polivalent per un valor de 374.911,56 euros (62.380.035 de pessetes). A diferència de la proposta anterior, les pistes de tenis s'han situat al costat de la piscina, mentre que la pista poliesportiva serà al darrera. Aquest canvi s'ha fet perquè la pista poliesportiva, per la seva alçada, faria ombra a la piscina durant l'estiu.

El projecte s'ha dividit en quatre fases de les quals aquest any se'n preveuen executar les dues primeres. La primera consisteix en fer les dues pistes de tenis i té un pressupost de 85.346,41 euros (14.215.422 pessetes). La previsió del regidor d'Esports, Francesc Sala, és que l'obra s'acabi a l'estiu. La segona fase consisitirà en la pavimentació de la pista poliesportiva, valorada en 27.166'35 euros (4.520.100 pessetes). La tercera serà la coberta, la instal·lació elèctrica, el sanejament, la fonamentació i les mesures de seguretat, mentre que la quarta contempla el tancament de la pista amb un mur. L'Ajuntament preveu cobrir part de la inversió amb subvencions.

Francesc Sala, ha reconegut que aquest és un projecte «agoserat» però ha dit que serà «rendible» per l'ús que en farà la gent del poble i «fins i tot pel turisme». L'oposició ha criticat que la primera fase del projecte inclogués la pista de tenis enlloc de la pista polivalent que, al seu entendre, faria servir més gent. El cap de l'oposició va afegir que el PSC-Progrés Municipal tenia altres prioritats a la zona esportiva com la piscina coberta, els accessos al pavelló i els aparcaments de davant de la piscina.

Sala va dir que l'accés al pavelló s'ha modificat i que hi ha una proposta de millora presentada a la Direcció General de Carreteres. Per altra banda, va destacar que hi ha un projecte per facilitar l'accés dels nens de l'escola al pavelló que està esperant que es desencalli el projecte de desdoblament de l'avinguda Doctor Furest i la zona de l'hotelet. Pel que fa a la piscina coberta, Sala va opinar que és un projecte «inviable». El regidor d'Esports va afegir que la demanda de piscina està coberta amb el conveni signat amb el Vichy que permet usar la piscina 4 hores setmanals.

S'instal·len quatre semàfors nous a l'entrada del poble

L'Ajuntament ha instal·lat uns nous semàfors que regulen el trànsit a la cruïlla que formen l'avinguda del Doctor Furest, la carretera de Llagostera i el passeig de Ronda. Dos dels semàfors són senzills: el de sortida des del passeig de Ronda i el de sortida de la plaça de Sant Esteve. Els altres dos són més alts amb un braç per fer-los més visibles. Són el de l'entrada a la plaça de Sant Esteve des de l'avinguda del doctor Furest i l'accés des de la carretera de Llagostera.

Biblioteca de Caldes de Malavella

Caldes queda ben emblanquinat

Els boscos van quedar ben emblanquinats

El paisatge era ben hivernal

El divendres 14 de desembre a les 9 del matí va començar a nevar però no va ser fins a les 11 quan la neu va començar a quallar. Poc després de la 1 del migdia va nevar de forma més intensa i la neu va emblanquinar els camps i boscos, però no els carrers. A mitja tarda la nevada va parar però quan començava a fosquejar va tornar a nevar de nou i aquesta vegada amb ganes. Van ser els més matiners del dia següent, dissabte, els que van poder veure el paisatge més emblanquit ja que a migmatí la neu es va començar a fondre ràpidament a causa de la temperatura. A la nit pràcticament tota la neu ja s'havia fos. Així doncs, la neu va ser més aviat testimonial i no va causar grans problemes. Això sí, els més menuts van poder gaudir de la primera nevada important -almenys a Caldes- de la seva vida.

El PGA Golf de Catalunya és el desè millor camp de golf europeu

La prestigiosa revista d'abast internacional Golf World ha ascendit el PGA Golf de Catalunya de la posició 54 de l'any 2000 a la 10 del 2001 en el rànquing europeu de camps de golf. La revista destaca que tot i tenir només tres anys, el PGA «és ja un dels camps d'elit d'Europa» i que «alguns dels millors jugadors europeus l'han escollit pels seus recorreguts exigents i els seus greens ràpids», alhora que en destaca els pronunciats desnivells. Una altra virtut que destaca la revista és que «no és mai avorrit i sempre inspira».

Per altra banda, el camp de la PGA podria tornar a ser la seu de l'Open d'Espanya de golf de l'any 2003 a causa de l'interès que ha mostrat l'organitzador, Amen Corner. Aquesta empresa voldria organitzar l'Open a Caldes aquest mateix any però la coincidència del campionat amb el Gran Premi de Fòrmula 1 i el Torneig Godó de tennis pot dificultar l'acord entre Turespaña i la Generalitat. Aquesta última hauria d'aportar diners a tres esdeveniments de cop. A més, el RAAC és un dels accionistes propietaris del camp de golf de la PGA i és organitza el Gran Premi de Fòrmula 1 i no està interessat en què coincideixin els dos esdeveniments.

Biblioteca de Caldes de Malavella

Caldes participa en la Campanya per Caravana Catalana per la Pau al Sàhara Occidental

Caldes ha participat novament en la Campanya per la caravana Catalana per la Pau al Sàhara Occidental. Així, durant el gener i febrer, els caldencs han pogut lliurar pastilles de sabó a la Biblioteca, a l'escola, a la llar d'infants i al teatre municipal, que s'enviaran als campaments sahrauís a l'exil·li, a Algèria.

Paral·lelament a aquesta campanya de recollida, el 2 de febrer passat es va passar al teatre-cinema munciipal la pel·lícula Los baúles del retorno, una pel·lícula que explica la precària situació en què viuen els sahrauís des de l'any 1975 des que l'Estat Espanyol va abandonar el Sàhara , deixant via lliure perquè el Marroc l'ocupés. Els actes van ser organitzats per l'ACAPS (Associació Catalana d'Amics del Poble Sahrauí). Recordem que l'ACAPS, amb la col·laboració de l'Ajuntament i de famílies caldenques acull des de fa uns anys i durant

Antoni Vila presentant la pel·lícula davant d'uns 40 assistents

els estius nens sahrauís per fer menys penosa la seva existència.

Podeu ampliar informació sobre aquesta entitat visitant el seu web (http://www.sahara-acaps.org). També podeu veure la impressió de famílies acollidores caldenques i de nenes acollits al següent web: http://www.caldesdemalavella.com/sahara.

Gràcies, caldencs

Aprofito l'espai que ens brinda aquesta magnífica revista per donar les gràcies al poble de Caldes per la seva col·laboració en la campanya *Un nen, una pastilla de sabó* , dins el marc de la 8a Caravana per la Pau al Sàhara Occidental. Aquest agraïment es fa extensiu des de l'ACPS i des del poble sahrauí. Agraeixo als professors de l'escola Sant Esteve, a les educadores de la Llar d'infants, a la Mercè i a l'Olga de la biblioteca i a l'Ajuntament de Caldes, per la seva dedicació envers el projecte. També dono gràcies a la Caixa de Pensions i a tots aquells caldencs que amb les seves aportacions faran possible un cop més la 8a. Caravana per la Pau.

Actualment, uns 170.000 refugiats sahrauís, la majoria dones, infants i vells, malviuen en el duríssim desert de l'Hamada, exposats a temperatures de 50ºC a l'estiu i un fred intens a les nits d'hivern. L'aridesa del territori i la manca d'aliments, serveis sanitaris, electricitat i comunicacions els fan completament dependents de l'ajut internacional. L'objectiu de la campanya a Catalunya és la recollida de productes d'higiene personal, per fer-los arribar als campaments de Tinduf (Algèria). A Caldes, s'ha recollit un total de 121 kg. de material (5 paquets de tovalloletes, 450 pastilles de sabó, 4 paquets de bolquers, 35 ampolles de xampú, 16 esponges, 10 biberons, 6 pots de pasta de dents i 6 respalls de dents).

Jordi Niell i Barris

Biblioteca de Caldes de Malavella

L'entrevista

Ismael Berrocal i Moñino, corredor de cros

L'atleta caldenc Ismael Berrocal ha estat el campió del Gran Premi del Circuit Gironí de cros en la categoria infantil (nascuts l'any 1989) després de les 10 curses de què consta la competició.

D'on et va venir l'afició de córrer? Vaig començar a jugar a bàsquet amb en Josep Maria Jou – coordinador de l'escola Esportiva de Caldes- i ens va proposar a uns quants que corréssim a la cursa de Caldes, em va agradar i vaig continuar corrent.

T'entrenes? No, el meu entrenament és jugar a futbol. Abans feia unes quantes voltes al camp de futbol o a la pista del pavelló però ara ja no.

Com anaven les curses al començament? Al principi quedava tercer o quart però em vaig anar animant i més tard ja quedava entre els tres primers. Després quedava primer o segon però quan feia sisè de Primària em vaig trencar el braç i vaig plegar però aquest any he volgut tornar-hi i m'ha anat bé.

L'Ismael ensenya unes sabatilles que l'Ajuntament li ha obsequiat en reconeixement del premi

En el cros no es corre sobre pista sinó en boscos. T'agrada més que córrer en superfície plana? Sí perquè si vas en pla veus sempre el mateix però en cros el divertit és que et trobes amb més coses, no saps per on passes, hi ha pujades i baixades...

Com et vas sentir quan vas guanyar el campionat? Molt bé!!!

Tens previst continuar corrent? Sí, ara tinc molts d'ànims i espero continuar molt de temps. M'ho prenc com una afició però si les coses continuen anant bé, crec que m'hi dedicaré.

Resultats del Gran Premi Circuit Gironí de Cros de l'Ismael Berrocal									
Posició	Riudellots 4/11/01	Posició	Amer 11/11/01	Posició	St. Hilari 18/11/01	Posició	Vidreres 25/11/01	Posició	Girona 2/12/01
1	Badosa, J.M^a (GEIEG)	1	**Berrocal, I**	1	**Berrocal, I**	1	Fabra, D (F.C.Barcelona)	1	Badosa, J.M^a (GEIEG)
2	**Berrocal, I**	2	Fernández, J (la Salle)	2	Ferrer, E (CN Banyoles)	2	Alcarria, i (Sant Celoni)	2	**Berrocal, I**
3	Fernández, J (la Salle)	3	Criado, M (Guilleries)	3	Fernández, J (la Salle)	3	Badosa, J.M^a (GEIEG)	3	Criado, M (Guilleries)
						4	**Berrocal, I**		
Posició	Olot 15/12/01	Posició	Caldes M. 23/12/01	Posició	Vall Bianya 13/1/02	Posició	Salt 20/1/02	Posició	Blanes 3/2/02
1	Hernández, J (Malgrat)	1	Fabra, D (F.C.Barcelona)	1	Badosa, J.M^a (GEIEG)	1	Badosa, J.M^a (GEIEG)	1	Fabra, D (F.C.Barcelona)
2	Torres, S (Canovelles)	2	Badosa, J.M^a (GEIEG)	2	Criado, M (Guilleries)	2	Criado, M (Guilleries)	2	Criado, M (Guilleries)
3	Fabra, D (F.C.Barcelona)	3	**Berrocal, I**	3	Romero, J (Lloret)	3	Ferrer, E (CN Banyoles)	3	Ferrer, E (CN Banyoles)
6	**Berrocal, I**			Nocom	**Berrocal, I**	Nocom	**Berrocal, I**	4	**Berrocal, I**

Biblioteca de Caldes de Malavella

La Selva participa en el Pla comarcal d'integració dels immigrants

El Consell Comarcal de la Selva ha endegat un *Pla comarcal d'integració dels immigrants de la Selva*, endegat sota la gestió de la Fundació Ser.gi, amb el finançament de la Generalitat i el suport de diversos ajuntament, entitats i associacions de la comarca de la Selva. Tot seguit veurem el plantejament de Pla i us oferim una entrevista a Cecília Peñaherrera, del Ser.gi, que ens explica el seu punt de vista sobre la immigració, els beneficis que aporta i intenta desfer els prejudicis que hi ha sobre els nouvinguts. El Ser.gi convida els caldencs interessats a què participin en l'aplicació del pla en el nostre municipi. Si hi esteu interessats, aquestes són les dades de contacte: Pl. Lluís Companys, 12.; Tel: 972 213 050; e-mail: sergi@eps.udg.es

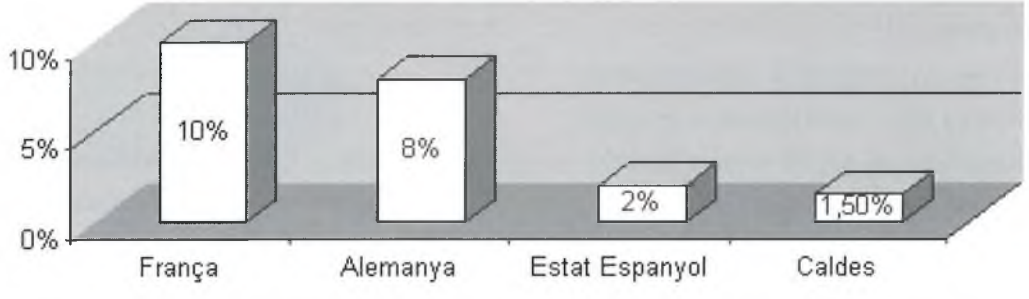
El Pla comarcal d'integració dels immigrants de la Selva

El Pla comarcal d'integració dels immigrants de la Selva sorgeix de l'encàrrec que el Consell Comarcal de la Selva va fer a Ser.gi. La fundació ha fet més de 250 entrevistes a representants d'institucions privades i públiques, serveis socials, escoles, instituts, ONG's, associacions... La idea era buscar la opinió de tothom i fomentar la participació de totes les parts implicades. Segons el Ser.gi, "el treball és fruit de l'expressió de la gent. Això és molt diferent que dissenyar un pla des d'una oficina". El principal objectiu és valorar les diferents maneres de pensar en cadascun dels àmbits que s'han analitzat, tant des dels locals com dels nouvinguts.

Per facilitar el treball, es van definir set àmbits diferents: Serveis socials i d'acollida, Educació formal i no formal, Sanitat, Seguretat Ciutadana i Participació social-convivència. A partir d'aquesta diagnosi, les entitats i parts implicades planificaran com faran tota aquesta tasca, diran quines són les intencions i dissenyaran un pla de treball proposant uns objectius i unes accions concretes per assolir-les. El Ser.gi creu que és la gent de cada poble es planteja les accions a emprendre i no la mateixa fundació.

Davant la impossibilitat de presentar tot l'estudi, us oferim un quadre resum explicant les principals conclusions i propostes per afavorir la integració i convivència entre la comunitat local i la nouvinguda.

Mitjana d'immigrants respecte el total de població



Biblioteca de Caldes de Malavella

Entrevista a Cecilia Peñaherrera, del Ser.gi

Cecília Peñaherrera, del Ser.gi

Moltes vegades es parla de la immigració com un problema o fins i tot es parla del problema dels immigrants. La immigració és un problema?

D'entrada, si fos un problema, la humanitat fa 40.000 anys que té aquest problema. La humanitat ha estat traslladant-se d'un lloc permanentment durant tota la seva història buscant les condicions que afavoreixin la seva supervivència.

En segon lloc, si mirem en els últims 500 anys, la població europea s'ha dispersat per tot el món i incorrent en aquest *problema* de forma infrenable. I ha estat una immigració feta moltes vegades a base de la força i de crims abominables com l'esclavitud a l'Àfrica, en la qual van participar també els catalans.

Per últim, en els últims 100 anys, els europeus han continuat emigrant, sobretot a Nord-Amèrica, Cuba, Mèxic, Amèrica del Sud... pressionats bàsicament per la necessitat de supervivència davant de la fam i de les guerres. Aquest flux migratori continua sobretot a Espanya fins a finals dels anys 70, moment a partir del qual comença a revertir-se el flux i tornen els néts i besnéts dels que havien marxat.

Des d'Àfrica el flux també ha augmentat moltíssim per culpa de la pressió un altre cop de la fam. Un nou motiu d'immigració és la provocada per la degradació ambiental per culpa de les multinacionals europees i nordamericanes.

Per últim, les pressions polítiques a partir de les dictadures dels anys 70 també van provocar emigracions bastant importants.

Les immigracions és clar que comporten problemàtiques perquè no és una situació fàcil ja que els emigrants no solen estar feliços de marxar de casa seva, ho fan perquè volen que ells i els seus sobrevisquin. Això provoca patiment, desestructuració de famílies, arribar a espais desconeguts, trobar-se amb persones que no necessàriament t'entenen... Per contra, però, aquestes situacions comporten oportunitats tant pels que arriben com pels locals. Aquesta gent ve carregada d'experiències vitals, tenen molts de coneixements en quant a solucionar problemes de la vida quotidiana en comunitat, estan carregats de molts valors humans que aquí potser estem perdent, com la solidaritat, la vida comunitària i austera, responsabilitat a l'hora de consumir...

Si tenim tanta possibilitats d'enriquir-nos, perquè tenim aquesta postura de rebuig?

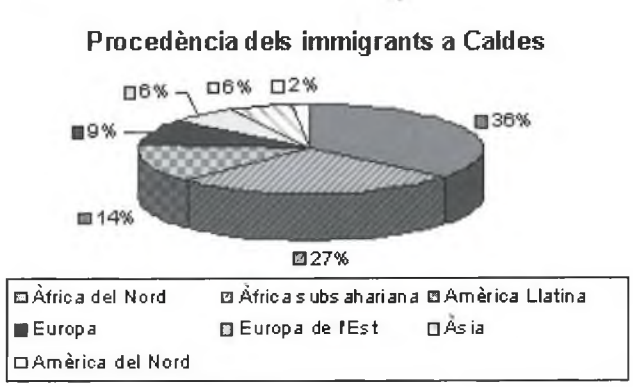
Hi ha por, però és una por incentivada d'una manera fictícia. El govern del PP és de dretes i d'herència franquista i practica unes polítiques que no tracten de

Biblioteca de Caldes de Malavella

Entrevista a Cecilia Peñaherrera, del Ser.gi (continuació)

manera tranquila la immigració i disfressa els problemes reals d'ordre econòmic, de treball, de mala gestió, de problemes d'habitatge, ambientals... La immigració és una forma de distreure el personal respecte els problemes reals: si tens un tema a través del qual pots conduir les preocupacions de la gent fent veure que aquest és el problema principal, la gent ja no es preocupa d'altres problemes.
Per exemple, ha crescut molt la violència a les escoles i instituts catalans. Què provoca aquesta violència? Hi ha qüestions de fons com l'abandó, d'afecte, de valors, d'excés de publicitat i de promoció del consum en una societat que no pot ni ha de consumir tant. Tot això provoca angoixa, estrés, ràbia i violència. Crec que això sí són problemes de fons. I locals, no provocats per la immigració. I així podriem analitzar molts problemes que no es toquen o que es tracten d'una forma tant equivocada que ben aviat seran molt més greus del que ja són. La immigració es tracta com un problema quan podria no ser-ho. S'actua en negatiu enlloc de en positiu i es generen problemes on no n'hi hauria d'haver.

Els immigrants s'han d'integrar en la nostra societat. Però, fins a quin punt nosaltres ens hem d'integrar a ells?



És una qüestió de dues vies, tant de part de la població immigrada com de la local. Aquest fenòmen no és el problema que es pretén que sigui. La immigració és l'oportunitat de fer coses noves, de crear coses, d'aprendre, enriquir-se personal i col·lectivament. La població local podria recuperar moltes coses, molts valors, aprendre formes de solucionar la vida, formes de convivència, de visions a l'hora de veure la salut, l'alimentació, la natura.... El resultat necessàriament ha de ser enriquir-nos, no tenim perquè perdre-hi res. Però si estem tancats i creiem que són els altres que han d'aprendre, complir, fer... això no és un procés d'integració. Ara, això no implica de cap manera que els immigrants no hagin de complir un seguit de deures i els immigrants ho han de saber. Per altra banda, no volem una societat multicultural sinó intercultural; cada grup ètnic o nacionalitat no ha d'anar a la seva sinó que volem una societat d'intercanvi mutu de codis culturals i de coneixements.

Quins són els trets culturals que haurien d'assimilar els immigrants?

El primer que haurien d'aprendre són les llengües. Els immigrants tenen el dret a saber el castellà i el català com nosaltres. Hi ha autoritats que diuen que s'ha de fer la immersió en català però perquè no també en castellà? Ara no hi ha les condicions ni l'exigència perquè això passi. La llengua és fonamental. Pel que fa a la religió, per què un musulmà o un animista ha de canviar la seva religió? Això és una cosa individual i un dret absolutament bàsic. No hem de perdre de vista que durant molts segles, aquí mateix han conviscut les tres religions monoteïstes (crisitianisme, judaïsme i islam). Per què si abans es feia ara no es pot fer el mateix?

Biblioteca de Caldes de Malavella

Entrevista a Cecilia Peñaherrera, del Ser.gi (continuació)

En quant a hàbits de vestir, passa el mateix. Una de les grans pèrdues de les cultures occidentals ha estat la uniformització de vestimenta i l'esclavitud de la moda. No tenim ni idea de la llibertat que tenen les cultures amb una forma de vestir diferent producte de les seves tradicions, del clima... Creiem que som la cultura superior i en canvi no es adonem de la pobresa que carreguem amb aquesta esclavitud.
En quant a menjars, a tothom ens agrada conservar les nostres maneres de menjar allà on anem. Això no sempre pot ser. No es pot fer una foguera amb carbó dins d'un pis. Tot i això, els musulmans i jueus, organitzats, s'han posat d'acord per fer servir els seus escorxadors per tractar la carn segons les seves regles i creences religioses.

Sobre el paper sembla tot molt fàcil però sembla que ens compliquem molt la vida...

Sí. I aquí el principal rol a complir és el dels nens i del jovent perquè des de petits sàpiguen que no és cap problema. Si ells han jugat amb els immigrants, perquè ha de ser un problema quan siguin grans? Els problemes comencen quan els pares s'hi posen. Els nens neixen amb l'esperit d'igualtat, de respecte i d'afecte i no es regeixen per qüestions de pell.

El fet d'haver conviscut amb diferents cultures fa o pot fer que els catalans rebem millor la immigració?

Els immigrants senten que el poble català és en general acollidor i fins i tot hi ha immigrants que diuen que som molt paternalistes i que parlem molt de què s'ha de fer pels immigrants però que no parlem de les seves obligacions. La postura aquí és més favorable que en altres llocs d'Europa o de l'Estat.

Què és el Ser.gi?

Ser.gi (Servei Gironí de Pedagogia Social) és una fundació de pedagogia social sense ànim de lucre amb una història d'uns 20 anys i que ha treballat per l'atenció als sectors exclosos. Últimament s'ha centrat molt en la immigració, tot i que altres ramificacions s'han enfocat cap a altres qüestions (mediambientals, desenvolupament sostenible, agendes 21...).
Ser.gi vol afavorir el desenvolupament de les comunitats i troba fonamental que aquests processos sorgeixin de la mateixa comunitat amb l'educació social com a eina bàsica per aconseguir-ho. En l'àmbit de l'immigració, Ser.gi treballa per la integració dels immigrants amb uns codis d'interculturalitat perquè les relacions entre població local i immmigrants siguin de convivència, cooperació, mutu aprenentage i intercanvi de savieses i experiències. L'objectiu és arribar a una ciutadania en què tothom, tant autòctons com immigrants, tingui els mateixos drets i responsabilitats. La fundació mira de no tenir una postura paternalista sinó de suport i de facilitació de l'educació. La participació social i responsable és l' única manera que les comunitats es facin responsables d'aquests processos. Per aquesta organització, aspectes com l'escola, la violència, l'habitatge, la feina, la salut... són comuns a tota la societat, tot i que en els immigrants els problemes són més evidents. Per això, el Ser.gi defensa que no cal obrir serveis d'atenció especials pels immigrants sinó enfortir els serveis que ja hi ha, optimitzar els recursos i coordinar les accions empreses des dels espais públics i privats.

Biblioteca de Caldes de Malavella

La biblioteca

Celebració del Xè aniversari de la Biblioteca Francesc Ferrer i Guàrdia

En el nostre país la cultura no només són els grans equipaments.També cal donar molta importància a les petites infrastructures perquè són aquelles que estan en contacte amb la gent dia a dia. A Caldes una d'aquestes petites infrastructures és la Biblioteca Municipal. Enguany, passats els actes de celebració del Centenari del naixement del compositor Francesc Mas i Ros, tenim quelcom a celebrar. El passat 13 de febrer es commemorà el desè aniversari de la biblioteca municipal Francesc Ferrer i Guàrdia. Deu anys d'una existència abocada al servei de Caldes de Malavella.

Ubicada en el carrer Llibertat conjuntament amb l'Arxiu municipal, a tocar l'Ajuntament com tots sabeu, en un edifici històric de la nostra vila que fou construït en una primera instància als anys 20 per donar cabuda a la futura escola de minyons del poble fins als anys 50. Després s'emprà com a casal pel jovent del poble fins poc abans esdevenir Biblioteca-Arxiu Municipal. Aquest edifici singular de la nostra població fou finançat gràcies al mecenatge, en aquells temps, del polític i fill adoptiu de la nostra vila, Narcís Pla i Deniel.

Fou un 13 de febrer d'aquell any olímpic de 1992 quan es començà a donar el servei a la població, un fet que al llarg dels anys ha permès contribuir notablement al desenvolupament cultural de la nostra població. Adherida a la xarxa de biblioteques que la Generalitat de Catalunya té extesa arreu de Catalunya, està equipada i adequada per satisfer i cobrir, amb els darrers avenços tecnològics i informàtics, les necessitats dels nous temps. Caldes diposa d'un equipament cultural ampli i modern, amb totes les novetats que ofereixen les noves tecnologies de la informació. En un lloc que permet conjugar alhora tradició i modernitat. I com no ha de ser de cap altra manera, un esdeveniment d'aquesta índole s'ha de celebrar com cal. És per aquest motiu que s'ha pensat en celebrar actes de forma contínua fins al febrer de 2003 , moment en el qual es clouria aquest desè aniversari. Al llarg de l'any hem preparat diverses activitats, algunes de les quals seran sorpresa i d'altres que ja estan en funcionament com per exemple l'adquisició d'ordinadors que permetran impartir cursets d'informàtica a la mateixa biblioteca.

Façana de l'edifici que allotja la biblioteca

Es duran a terme diferents cursets i tallers, es continuarà fomentant l'hora del conte. El dia de Sant Jordi, el 23 d'abril, a més fomentar la lectura, hi haurà un espectacle infantil a la Plaça de l'Ajuntament a càrrec del grup Teatre Mòbil. Diverses són les exposicions temporals que tenim

Biblioteca de Caldes de Malavella

Celebració del Xè aniversari de la Biblioteca Francesc Ferrer i Guàrdia

ja emparaulades per tal de fer-les arribar a la nostra població. Sobresurten les dedicades al foment de la compra de llibres i les del 25 aniversari de Cavall Fort. Amb aquesta darrera exposició esperem comptar amb l'escriptor nascut a Caldes Joaquim Carbó, una de les persones que ens pot parlar més bé de l'emblemàtica revista infantil catalana.

El plat fort però serà el cicle de conferències que aniran adreçats a conèixer i aprofundir una mica en la vida de personatges com el mateix Francesc Ferrer i Guàrdia, fundador de l'escola moderna, a qui la biblioteca de Caldes homenatja portant el seu nom, el propi Pla i Deniel i d'altres que han tingut vinculació amb el poble de Caldes com la malauradament desapareguda Monserrat Roig.

S'editarà a més un tríptic i un punt de llibre per Sant Jordi en commemoració d'aquest desè aniversari per donar a conèixer a la població tot el catàleg de nous serveis. En resum, tot i que queda molta feina per fer el balanç d'aquests deu any s'ha de considerar molt positiu. I l'èxit d'això ha estat en l'estimació que la població de Caldes ha tingut des d'un primer moment per aquest equipament i en la professionalitat de la gent que hi treballa.

Marcel Vila i Domènech, regidor de Cultura

El racó dels contes

Els divendres la secció infantil de la biblioteca es transforma! Un grup de teatre ve a la nostra biblioteca i explica contes als més petits i als més grans. Ja portem 8 divendres escoltant magnífiques històries, i encara en queden 2 més. L'entrada és oberta a tothom (nens, nenes, papes, mames, avis i àvies). Les properes sessions són el 15 de març i el 5 d'abril i els contacontes seran la Pepa Llobet i la Montse Sala.

Un contacontes i els nens expectants

Reformes a la biblioteca

Durant el febrer a la biblioteca hem fet reformes. Hem instal·lat nous mobles per espaiar el fons de la biblioteca i per instal·lar els nous ordinadors. A partir d'ara, la biblioteca compta amb 7 ordinadors a disposició dels nostres usuaris per fer treballs com per connectar-se a internet. Per això hi ha unes normes bàsiques d'ús que han de complir tots els usuaris. Així mateix, disposem d'una impressora làser i dues a color perquè els usuaris puguin imprimir els seus treballs. Aquest servei de connexió a internet i d'ús dels ordinadors és gratuit i obert a tothom. L'única tarifa que s'aplica actualment és per a les còpies que s'imprimeixen.

Els nous ordinadors i mobiliari

Biblioteca de Caldes de Malavella

Discos i llibres

Novetats discogràfiques a la biblioteca	
Grup	**Títol**
Grup de Folk	Els temps estan canviant
Banda sonora de pel·lícula	O brother. Where art thow?
Diversos autors	Cumbrias triunfadoras
Amparanoia	Somos viento
Aquitamxé	Mils d'ocells que passen pel teu cap
Arab strap	The red thread
Big mama & Joan Pau Comellas	Stir the pot
Bob Dylan	Love and theft
Cheb Balowski	Batzeloona
Depeche Mode	Exciter
Diego el Cigala	Corren tiempos de alegría
Dominique A	Auguri
Elena	Porelamordedios
Estopa	Destrangis
Glissando*	Glissando*
Gorky's Zygotic Mynci	How I long to feel that summer in my Heart?
Jim Reeves	Your old love letters
Lamb	What sound
Mala Rodríguez	Lujo ibérico
Mercury Rev	All is dream
Migala	Arde
Mishima	Lipstick traces
Muki	Quiet Riot
Ojos de Brujo	Vengue
Pulp	We love live
Rosana	Rosana
Sant Germain	Tourist
The Charlatans	Wonderland
Tindersticks	Trouble every day
Tralla	Fruita del temps
Tete Montoliu	Tete Montoliu al Palau
The Cranberries	Wake up and smell the coffee
Björk	Vespertine

El dimoni i la senyoreta Prym, de Paulo Coelho

La noia de la Perla, de Tracy Chevalier

Crítica novel·les

La noia de la perla, de Tracy Chevalier

Traducció: Ernest Riera

Editorial: La Magrana

Pàgines: 284

Sinopsi: Quan el 1664 Griet s'incorpora com a criada al servei del pintor holandès Johannes Vermeer no s'imagina que la seva sensibilitat la convertirà en la inspiració d'una obra mestra. La seva serenitat i perspicàcia atrauen l'atenció del pintor que, a poc a poc, entra en el món de Griet. En constrast amb el seu treball a l'estudi de pintura, Griet s'ha de guanyar el lloc en una casa caòtica controlada per la dona del pintor, la seva sogra i la seva criada i sis nens etc.

L'autora: L'obra de Chevalier (nascuda a Washington i establerta a Londres fa 16 anys) s'ha mogut entre les obres de documentació i la novel·la.

El dimoni i la senyoreta Prym, de Paulo Coelho

Traducció: M.D.Ventós

Editorial: Proa

Pàgines: 188

Sinopsi: Aquesta és la història de la senyoreta Prym, que vol ser feliç com tothom però que per aconseguir-ho haurà d'escollir, en un petit espai de temps (set dies), entre el Bé i el Mal. Això ho haurà de fer en una ciutat temptada per la cobdícia, la cobardia i la por i acompanyada d'un home perseguit per fantasmes del seu dolorós passat.

L'autor: Paulo Coelho (Rio de Janeiro, 1947) és autor de grans obres, com l'Alquimista. Abans del seu èxit novel·lístic, era autor i director teatral, periodista, poeta i músic. La seva narrativa té el poder de commoure pobles i cultures molt diverses i, segurament per això, ha rebut molts premis.

Biblioteca de Caldes de Malavella

Jesús Costa i Perals, un mestre de Caldes

En aquest article fem referència a un d'aquells personatges locals que passen a la història en el pràctic anonimat, almenys per les generacions posteriors. Malgrat tot, l'aportació de Jesús Costa a la història de Caldes és la d'aquella persona que estima el poble, la seva feina i treballa per millorar la societat. Així, sense grans escarafalls, aquest caldenc que els més grans de ben segur recordaran, va ser un element revitalitzador de l'ensenyament i de la cultura a Caldes a través de la seva feina com a professor i de la seva participació en la revista *Thermas*, en el grup de teatre *Art Novell*, en el *Casino Caldense* i en la *Unió Sportiva Caldes*.

Jesús Costa va néixer a Caldes de Malavella el 3 de maig de 1910, en el sí d'una família dedicada a l'agricultura que vivia en el nucli urbà precisament en el barri de Sant Grau (c. Sant Grau, 3), a tocar de l'ermita que dóna el nom al barri. Els seus pares es deien Esteve Costa Sureda i Francesca Perals i Vila i va ser el petit de tres germans que tenien al néixer ell, 15 anys, en Josep, i 13 anys, la Maria.

Bona part d'aquestes ratlles han estat manllevades d'un magnífic article biogràfic que la seva néta Anna Ribes i Costa li va dedicar en el Programa de Festa Major de Sils l'any 1992 i que parla en profusió dels seus orígens caldencs. Va anar a escola amb el Sr. Brugués i amb el Sr.Francesc Font i Baró i de ben segur que fou dels alumnes que van poder gaudir de les avantatges que oferia les noves instal·lacions del col·legi públic que es va inaugurar l'any 1920, situat al c/ Llibertat, on hi ha avui l'Arxiu-Biblioteca municipal. De ben petit sembla que tenia molt clara la vocació professional envers l'ensenyament. És fàcil de suposar que hi va tenir alguna cosa a veure el mestratge inicial que va rebre del Sr. Font, un mestre de poble que sobresortia com a bon pedagog. El 1924, amb 14 anys, va ingressà a l'Escola Normal de Girona. Es va allotjar durant tres anys en el pis que la seva germana Maria disposava a Girona on feia uns anys que s'hi havia emmaridat, la qual cosa li va facilitar el poder tirar endavant el projecte d'esdevenir mestre, malgrat les

Jesús Costa de jove (Col·lecció Amadeu Costa)

dificultats de l'economia familiar. Com diu Anna Ribes "A la Normal, s'hi trobà com el peix a l'aigua. Hi havia una sèrie de professors que valien molt en tots els aspectes, i eren molts estimats pels seus alumnes. En sobresortien tres: els Srs. Costal i Santaló i Mossèn Jordà. Dintre aquell ambient de mútua comprensió i estimació realitzà els seus estudis de manera brillant. L'últim curs el feu lliure perquè se li presentà l'ocasió de treballar a l'escola

Biblioteca de Caldes de Malavella

Jesús Costa i Perals, un mestre de Caldes

de Caldes, on havia quedat vacant una plaça d'auxiliar. De manera que als disset anys ja treballava com a mestre. I als divuit anys va veure realitzat el seu somni: tenir el títol de mestre, ser mestre amb tots els ets i uts".

Jesús Costa i Francesc Mas i Ros en l'homenatge de Sils, el 1981 (Col·lecció de l'Agrupació de Sardanistes Francesc Mas i Ros)

Ens consta del Llibre d'actes de la Junta de Primera Enseñanza de Caldes de Malavella (1900-1930), que es guarda a l'Arxiu Municipal, la presència d'un jove Jesús Costa fent de mestre auxiliar del Sr.Font, en data del 8 de novembre de 1928, que és quan hi fa visita la inspecció d'ensenyament. L'acta diu així: "La Escuela de niños se encuentra regida por el mismo maestro D. Franco. Font Baró auxiliado actualmente por el joven maestro Sr. Costa, adornados ambos de excelentes cualidades. La matrícula actualmente asciende a 60 alumnos en la clase del Sr. Font y 55 en la auxiliaría". És en aquest any quan es dota de forma extraordinària (només se'n concedien 30 al conjunt de l'Estat) al Col·legi Públic d'una Biblioteca Escolar que serveix per completar la que existia fruit de les donacions de particulars i que era una eina clau per l'educació dels nens.

Durant aquests anys que s'acosten als trenta és quan també es manifesta el seu interès per les lletres i la literatura. En aquí pensem que hi va tenir una influència clau les classes i les ensenyances de Mossèn Jordà especialment de llengua catalana i en una època de clara repressió lingüística car són els temps de la dictadura de Primo de Ribera. L'any 1929, a Caldes de Malavella, intervé i col.labora amb una colla de joves a promoure l'edició d'una revista quinzenal d'informació i literatura que titulen *Thermas*. Era escrita inicialment en català i castellà, però a partir del número 19, l'orientació que pren és decididament a favor del català. Intervenen a banda d'ell mateix, joves caldencs com Francesc Bassolí, Joan Viñals, Francesc Ferrer, Joaquim Diumenjó, etc. Fent un cop d'ull al conjunt dels 50 números de la revista *Thermas* que van sortir de 1929 a 1931, s'ha de dir que hi destaquen per sobre de tot les narracions curtes i els articles de Jesús Costa, escrits sempre en català des del primer número i en un català ben escrit, correcte i modern. A banda d'escrits en prosa també fa arribar a la revista de forma més escadussera algun material poètic. Alguns d'aquests materials literaris, tal com hem comentat, escrits amb molta traça, van ser premiats en alguns Jocs Florals de l'època.

Paral·lelament va participar amb el grup de teatre local d'aficionats que s'anomena *Art Novell* per a qui va escriure alguna peça teatral. En el núm. 3 de *Thermas* (15-juliol-1929) es localitza una notícia que

Biblioteca de Caldes de Malavella

Jesús Costa i Perals, un mestre de Caldes

diu: "El día 30 de junio por la noche, el grupo artístico de esta villa *Art Novell*, puso en escena, con mucho acierto, la zarzuela en un acto *El Sant de l'Amo* y el sainete, también en un acto, *El Bon Home*, original de nuestro particular amigo el joven Jesús Costa".

Durant aquella època que va actuar com a mestre auxiliar de l'escola caldenca fins a l'any 1931, tal com hem vist, va tenir una participació molt intensa en els actes culturals i recreatius promoguts a la vila, col·laborant amb intensitat dins de les entitats locals que bullien immerses en aquest període de canvis. Hem d'afegir com a colofó que també va formar part del centre recreatiu *Casino Caldense* del qual en va ser nomenat amb el càrrec de bibliotecari i així mateix va esdevenir secretari de la primigènia entitat esportiva caldenca, lògicament vinculada amb l'esport del futbol. Aquesta entitat s'anomenava en aquests anys *Unió Sportiva Caldes* i precisament en aquells temps varen obtenir uns èxits esportius prou sobresortits com va ser, per exemple, la consecució de la preuada copa Costa (1931).

L'adveniment de la República i de la Catalunya autònoma va suposar, un impuls molt clar de l'ensenyament públic amb la creació de moltes escoles noves. Això va permetre a Jesús Costa d'obtenir una plaça de mestre interí al petit poble de Salitja on va passar-hi un període de dos anys i mig. Aquesta nova situació també li va permetre de cercar parella i de formar una família. El 16 de setembre de 1934, a Caldes de Malavella, amb 24 anys, es va casar amb Anna Puig i Formatger, de 21 anys, nascuda a Barcelona, però resident de temps a la vila de les aigües (c. Llibertat, 3). Diferents cursos de català i de perfeccionament i selecció el van avalar per obtenir el millorament de la seva situació docent i va obtenir a continuació la plaça fixa com a director d'una Escola graduada de nova creació al poble garrotxí de Sant Joan de les Fonts. Per acabar-ho d'arrodonir, l'any 1935 neix la seva filla.

Tot amb tot, va arribar 1936 i amb ell es varen esvair esperances i il·lusions. Jesús Costa va ser cridat a files i la primavera de 1937 va anar a la guerra amb l'exercit republicà al front d'Aragó. Allí va tenir la sort de poder continuar exercint l'ofici que tant el plaïa i va poder fer de mestre a la reraguarda del front, allò que s'adeia més amb el seu tarannà bonomiós, humanista i pacifista. Al finalitzar la guerra va patir deportació als camps del sud de França i de retorn al país va ser depurat i per ordre ministerial inhabilitat per ocupar càrrecs directius. Malgrat això, va poder tornar a ensenyar, i la seva destinació va ser al poble veí de Sils on va desenvolupar les seves tasques docents a partir dels anys quaranta fins a la seva jubilació ocorreguda a final dels anys setanta.

I aquesta feina com a mestre i pedagog, malgrat les limitacions que imposa el període de la post-guerra i del franquisme, la va portar a terme al col·legi públic silenc amb convenciment i entusiasme, amb intensitat i continuïtat, amb coneixement i humanitat, la qual cosa va servir perquè això ho aprofités diferents generacions de joves del poble veí que van poder gaudir d'aquestes ensenyances. I aquest esforç i dignitat esmerçats en l'exercici del magisteri va ser objecte d'un reconeixement sincer i general del conjunt del poble i dels seus veïns que l'any 1981 el van homenatjar de forma multitudinària i fins i tot han donat el seu nom a un carrer perquè perduri per sempre el record d'aquest mestre senzill que havia nascut a Caldes de Malavella.

Biblioteca de Caldes de Malavella

Jesús Costa i Perals, un mestre de Caldes

diu: "El día 30 de junio por la noche, el grupo artístico de esta villa *Art Novell*, puso en escena, con mucho acierto, la zarzuela en un acto *El Sant de l'Amo* y el sainete, también en un acto, *El Bon Home*, original de nuestro particular amigo el joven Jesús Costa".

Durant aquella època que va actuar com a mestre auxiliar de l'escola caldenca fins a l'any 1931, tal com hem vist, va tenir una participació molt intensa en els actes culturals i recreatius promoguts a la vila, col·laborant amb intensitat dins de les entitats locals que bullien immerses en aquest període de canvis. Hem d'afegir com a colofó que també va formar part del centre recreatiu *Casino Caldense* del qual en va ser nomenat amb el càrrec de bibliotecari i així mateix va esdevenir secretari de la primigènia entitat esportiva caldenca, lògicament vinculada amb l'esport del futbol. Aquesta entitat s'anomenava en aquests anys *Unió Sportiva Caldes* i precisament en aquells temps varen obtenir uns èxits esportius prou sobresortits com va ser, per exemple, la consecució de la preuada copa Costa (1931).

L'adveniment de la República i de la Catalunya autònoma va suposar, un impuls molt clar de l'ensenyament públic amb la creació de moltes escoles noves. Això va permetre a Jesús Costa d'obtenir una plaça de mestre interí al petit poble de Salitja on va passar-hi un període de dos anys i mig. Aquesta nova situació també li va permetre de cercar parella i de formar una família. El 16 de setembre de 1934, a Caldes de Malavella, amb 24 anys, es va casar amb Anna Puig i Formatger, de 21 anys, nascuda a Barcelona, però resident de temps a la vila de les aigües (c. Llibertat, 3). Diferents cursos de català i de perfeccionament i selecció el van avalar per obtenir el millorament de la seva situació docent i va obtenir a continuació la plaça fixa com a director d'una Escola graduada de nova creació al poble garrotxí de Sant Joan de les Fonts. Per acabar-ho d'arrodonir, l'any 1935 neix la seva filla.

Tot amb tot, va arribar 1936 i amb ell es varen esvair esperances i il·lusions. Jesús Costa va ser cridat a files i la primavera de 1937 va anar a la guerra amb l'exercit republicà al front d'Aragó. Allí va tenir la sort de poder continuar exercint l'ofici que tant el plaïa i va poder fer de mestre a la reraguarda del front, allò que s'adeia més amb el seu tarannà bonomiós, humanista i pacifista. Al finalitzar la guerra va patir deportació als camps del sud de França i de retorn al país va ser depurat i per ordre ministerial inhabilitat per ocupar càrrecs directius. Malgrat això, va poder tornar a ensenyar, i la seva destinació va ser al poble veí de Sils on va desenvolupar les seves tasques docents a partir dels anys quaranta fins a la seva jubilació ocorreguda a final dels anys setanta.

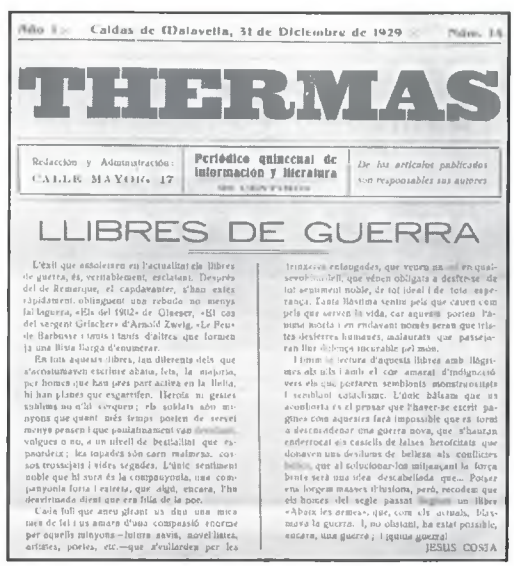
I aquesta feina com a mestre i pedagog, malgrat les limitacions que imposa el període de la post-guerra i del franquisme, la va portar a terme al col·legi públic silenc amb convenciment i entusiasme, amb intensitat i continuïtat, amb coneixement i humanitat, la qual cosa va servir perquè això ho aprofités diferents generacions de joves del poble veí que van poder gaudir d'aquestes ensenyances. I aquest esforç i dignitat esmerçats en l'exercici del magisteri va ser objecte d'un reconeixement sincer i general del conjunt del poble i dels seus veïns que l'any 1981 el van homenatjar de forma multitudinària i fins i tot han donat el seu nom a un carrer perquè perduri per sempre el record d'aquest mestre senzill que havia nascut a Caldes de Malavella.

Biblioteca de Caldes de Malavella

Jesús Costa i Perals, un mestre de Caldes

Com a exemple del pensament de Jesús Costa, us oferim aquest interessant article seu publicat a la revista *Thermas* l'any 1929. Destaca la visió crítica de les guerres, lluny de patriotismes, i més en l'època en què es va escriure, pocs abans de la Guerra Civil i de la posterior II Guerra Mundial. Un article encara vigent vist el context actual de conflictes bèl·lics d'arreu del món. Fixeu-vos en el català bastant correcte que fa servir.

Llibres de guerra


Caldas de Malavella, 31 de Diciembre de 1929

THERMAS

Redacción y Administración: CALLE MAYOR, 17 | Periódico quincenal de información y literatura | De los artículos publicados son responsables sus autores

LLIBRES DE GUERRA

L'èxit que assoleixen en l'actualitat els llibres de guerra, és, veritablement, esclatant. Després del de Remarque, el capdavanter, s'han extès ràpidament, obtinguent una rebuda no menys fal·laguera, «Els del 1902» de Glaeser, «El cas del sargent Grischer» d'Arnold Zweig, «Le Feu» de Barbusse i tants i tants d'altres que formen ja una llista llarga d'enumerar.

En tots aquests llibres, tan diferents dels que s'acostumaven escriure abans, fets, la majoria, per homes que han pres part activa en la lluita, hi ha planes que esgarrifen. Herois ni gestes sublims no n'hi cerqueu; els soldats són minyons que quant més temps porten de servei menys pensen i que paulatinament van devallant, vulgues o no, a un nivell de bestialitat que espaordeix; les topades són carn malmesa, cossos trossejats i vides segades. L'únic sentiment noble que hi sura és la companyonia, una companyonia forta i estreta, que algú, encara, l'ha desvirtuada capdient que és filla de la por.

Cada full que aneu girant us duu una mica més de fel i us amara d'una compassió enorme per aquells minyons –futurs savis, novel·listes, artistes, poetes, etc.-que s'enllarden per les trinxeres enfangades, que veuen un cel en qualsevol burdell, que vénen obligats a desfer-se de tot sentiment noble, de tot ideal i de tota esperança. Tanta llàstima sentiu pels que cauen com pels que serven la vida, car aquests porten l'ànima morta i en endavant només seran que tristes desferres humanes, malaurats que passejaran llur dolença incurable pel món.

I finim la lectura d'aquests llibres amb llàgrimes als ulls i amb el cor amarat d'indignació vers els que portaren semblants monstruositats i semblant cataclisme. L'únic bàlsam que us aconhorta és el pensar que l'haver-se escrit pàgines com aquestes farà impossible que es torni a desencadenar una guerra nova, que s'hauran enderrocat els castells de falses heroïcitats que donaven uns desllums de bellesa als conflictes bèlics, que al solucionar-los mitjançant la força bruta serà una idea decabellada que... Potser ens forguem massa il·lusions, però, recordem que els homes del segle passat llegiren un llibre "**Abaix les armes**", que, com els actuals, blamava els actuals. I, no obstant, ha estat possible, encara, una guerra; i !quina guerra¡

La revista Thermas amb l'article que reproduïm

Jesús Costa (Extret de la revista municipal *THERMAS*, núm. 14, 31 de desembre de 1929).

Biblioteca de Caldes de Malavella

El pessebre vivent i el Caga tió

Per nosaltres el perfil d'infant és:

Sóc un infant.
Sóc com tu, un individu únic,
Amb úniques maneres
de percebre,
d'interpretar
i d'expressar-me.
M'agrada expressar-me, sé
expressar-me.
M'agrada parlar, sé parlar.
M'agrada riure, sé riure.
De vegades ploro, sé plorar.
Les coses de cada dia
Són importants per a mi.
A partir d'elles conec el món.
L'afecte, el joc, la fantasia...,
són aliments que em fan créixer.
Sóc un individu en transformació,
Com tu.

El Nen Jesús, la Vergem en Josep, l'àngel, la vaca i l'ase

Els tres dimonis

El gener hem començat a fer la psicomotricitat en el Casino Municipal. Cada dimarts al matí veureu com els infants de P-2 (els grans), tot passejant pel poble arriben fins al Casino i els més petits (P-1) hi van els dijous. Allà disposem d'un ampli i acondicionat espai que ens permet fer un munt d'activitats que a la Llar no podíem realitzar amb comoditat. A més, dóna l'oportunitat als infants de trobar-se i relacionar-se (no hem d'oblidar que, aquest curs, a causa de la quantitat de preinscripcions que hi va haver, s'ha hagut d'ampliar la Llar

Biblioteca de Caldes de Malavella

El pessebre vivent i el Caga tió

Un àngel i dos reis (on és l'altre?)

i per això un grup d'infants de P-1 s'està a les instal·lacions de les Vedrunes). Per tal que els infants es coneguin i relacionin, fem moltes trobades entre una llar i l'altra, ja que al cap i a la fi formen part d'una mateixa entitat: la Llar d'infants.
Després del període d'adaptació hem fet diverses activitats, algunes de les quals ja són part de la nostra petita realitat: fer panellets, la castanyada, la festa de la fulla, el pessebre vivent, fer cagar el tió, la visita del patge..., i d'altres que anem incorporant, com el joc heurístic (amb els petitons), racons (els grans)... Però sense oblidar que per aprendre cal que els infants experimentin sensorialment, observin, explorin, etc. L'última activitat que hem fet ha estat molt divertida i engrescadora: El carnestoltes! En el proper número us n'ensenyarem algunes fotos. Pels que ens vàreu veure en directe i pels que no, no us les perdeu . Fins a la propera.

Tot fent cagar el Tió

A alguns s'els han d'ensenyar com es fa

Vam demanar al patge que ens portés molts regals

Biblioteca de Caldes de Malavella

Repàs de resultats

L'Escola Esportiva Municipal de Caldes de Malavella va iniciar el curs l'octubre de l'any passat amb una xifra rècord de participants. En total, més d'un centenar de nens i nenes repartits en sis grups i a càrrec d'un equip de responsables format per la Irene Santa, la Marta Llinàs, l'Esther Alsina, la Mariona Llopart, en Marc Santa i en Josep Maria Jou.

Cada grup de l'Escola Esportiva té dues sessions setmanals d'entre 75 i 90 minuts de durada cadascuna, la majoria els dimecres i els divendres. Al marge de l'activitat intersetmanal, i com a complement d'aquesta, els nens i nenes que així ho volen participen el cap de setmana en trobades i competicions organitzades des dels Consells Esportius.

Per donar sortida a tots els interessats –la majoria de participants- l'Escola Esportiva ha inscrit fins a nou equips en competició, quatre de voleibol i cinc de bàsquet. De voleibol hi ha tres equips en categoria aleví: E.E. Caldes A, E.E. Caldes B i E.E. Caldes C, i un en Cadet femení. Pel que fa al bàsquet en tenim dos en categoria prebenjamí, dos en benjamí i 1 d'aleví.

A continuació trobareu els resultats acumulats i la valoració de totes les categories durant la temporada de cadascun d'ells fins al tancament d'aquesta edició:

Aleví bàsquet		
Data	**Partit**	**Resultat**
10/11/01	E.E. Caldes - IM. Lloret	24 a 32
17/11/01	Blanes - E.E. Caldes	18 a 25
24/11/01	E.E. Caldes - Hostalric	37 a 39
1/12/01	IM. Lloret - E.E. Caldes	43 a 22
15/12/01	E.E. Caldes - Blanes	18 a 26
12/01/02	Hostalric - E.E. Caldes	34 a 14
Balanç	1 victòria per 5 derrotes en una fase inicial molt arrivellada i resultats molt ajustats. L'equip està format en gran majoria per nens que comencen a practicar aquest esport.	

Benjamí minibàsquet (2 equips: E.E. Caldes Mc i E.E. Caldes Fem		
Data	**Partit**	**Resultats**
10/11/01	E.E. Caldes MC - At. Silenc	50 a 37
10/11/01	E.E. Caldes fem. - Blanes	8 a 59
17/11/01	Blanes - E.E. Caldes MC	32 a 33
17/11/01	U.E. Tossa - E.E. Caldes fem.	57 a 10
24/11/01	E.E. Caldes MC - U.E. Tossa	77 a 9
24/11/01	E.E. Caldes fem. - Sant Josep	22 a 42
1/12/01	Sant Josep - E.E. Caldes MC	0 a 74
1/12/01	Hostalric MC - E.E. Caldes fem.	41 a 14
15/12/01	E.E. Caldes MC - Hostalric MC	Ajornat 9/02
15/12/01	E.E. Caldes fem - Hostalric MX	Ajornat 9/02
12/01/02	E.E. Caldes Fem. - E.E. Caldes MC.	24 a 28
19/01/02	E.E. Caldes MC - Hostalric MX.	Ajornat 9/02
19/01/02	E.E. Cades fem. - At. Silenc	0 a 71
26/01/02	AT. Silenc - E.E. Caldes MC	Ajornat 13/02
26/01/02	Blanes - E.E. Caldes Fem.	36 a 10
2/02/02	E.E. Caldes MC - Blanes	Ajornat 22/02
2/02/02	E.E. Caldes fem. - U.E. Tossa	8 a 38
Balanç	L'equip masculí encapçala la classificació amb 5 victòries en 5 partits. L'equip femení, que parteix amb el desavantatge de ser l'únic equip format íntegrament per nenes compta els seus partits per derrotes.	

Biblioteca de Caldes de Malavella

Repàs de resultats

Aleví voleibol 3 equips: E.E. Caldes "A", E.E. Caldes "B" i E.E. Caldes "C"			
Data	**Partit**	**Resultat**	**Sets**
1/12/01	E.E. Caldes A - Bordils A	2 a 1	25-13, 15-25 i 25-10
1/12/01	E.E Caldes A - Bordils B	2 a 0	25-2 i 25-8
1/12/01	E.E. Caldes B - Bordils A	0 a 2	12-25 i 18-25
1/12/01	E.E. Caldes B - Bordils B	2 a 0	25-11 i 25-6
1/12/01	Vilablereix A - Caldes C	2 a 1	25-18 i 25-21
1/12/01	Vilablereix B - Caldes C	2 a 0	25-11 i 25-6
15/12/01	E.E. Caldes C - E.E. Caldes A	0 a 2	6-25 i 11-25
15/12/01	E.E. Caldes C - E.E. Caldes B	1 a 2	20-25, 25-19 i 9-15
12/01/02	E.E. Caldes A - Lloret A	2 a 0	25-13 i 25-16
12/01/02	E.E Caldes A - Lloret B	2 a 0	25-10 i 25-13
12/01/02	E.E. Caldes B - Lloret A	2 a 0	25-8 i 25-19
12/01/02	E.E. Caldes B - Lloret B	2 a 0	25-11 i 25-12
12/01/02	Bordils A - E.E. Caldes C	2 a 0	25-6 i 25-22
12/01/02	Bordils B - E.E. Caldes C	0 a 2	5-25 i 22-25
19/01/02	Vilablereix A - E.E. Caldes A	0 a 2	4-25 i 9-25
19/01/02	Vilablereix B - E.E. Caldes A	0 a 2	15-25 i 9-25
19/01/02	Vilablereix A - E.E. Caldes B	2 a 0	25-20 i 25-18
19/01/02	Vilablereix B - E.E. Caldes B	0 a 2	20-25 i 16-25
19/01/02	E.E. Caldes C - Esplais	-	11-25 i 10-25
Balanç	Bons resultats i bones expectatives davant del joc mostrat pels 3 equips. L'equip "A" encapçala la classificació amb 7 victòries en 7 partits, el "B" suma 5 victòries en 7 partits i el "C" integrat per les jugadores més petites 1 victòria en 7 partits.		

Cadet Voleibol			
Data	Partit	Resultat	Sets
10/11/01	Montessori- E.E. Caldes	3 a 1	25-16, 25-18, 18-25 i 25-14
17/11/01	E.E. Caldes - IES Palamós	3 a 0	25-23, 25-15 i25-23
24/11/01	C.V. Figueres - E.E. Caldes	1 a 3	
1/12/01	E.E. Caldes - Bordils	0 a 3	21-25, 19-25 i19-25
15/12/01	C.V. Lloret - E.E. Caldes	Ajornat	
12/01/02	SAT Anglès - E.E. Caldes	1 a 3	19-25, 25-20, 20-25 i 15-25
19/01/02	E.E. Caldes - Montessori	0 a 3	18-25, 22-25 i18-25
26/01/02	IES Palamós - E.E. Caldes	1 a 3	25-18, 8-25, 14-25 i 20-25
2/02/02	E.E. Caldes - C.V. Figueres	1 a 3	16-25, 25-15, 22-25 i 19-25
Balanç	Acumulen 5 victòries i 4 derrotes en un balanç força positiu per un equip al qual cinc de les vuit components els correspon competir en una categoria inferior per edat. Malgrat tot, un esperit de millora col·lectiu no vindria gens malament.		

Prebenjamí minibàsquet - Trobades/resultats		
Data	Lloc	Equips Participants
1/12/01	Tordera	C.B. Tordera, Hostalric, La Salle, E.E. Caldes
12/1/02	Caldes	E.E. Caldes, C.B. Tordera, La Salle, St. Josep
2/2/02	Blanes	Blanes, C.B. Tordera, La Salle, St. Josep, E.E. Caldes

Biblioteca de Caldes de Malavella

El JAN va ser un lloc de trobada i diversió

Hi va haver lloc per l'aventura

S'hi va poder saltar i saltar

Els més petits també s'ho van passar d'allò més bé

Totes les seccions van tenir acceptació

El racó dels ordinadors

Biblioteca de Caldes de Malavella

Agrupació de sardanistes

Des de l'última edició d'aquesta revista, on havíem destacat els actes sardanístics de la temporada d'estiu i tardor, l'Agrupació s'ha trobat en l'etapa més relaxada de l'any pel que fa a les activitats. No obstant això, sempre estem perfilant i rumiant alguna cosa a fi d'aconseguir una bona programació per la propera temporada.

De moment, ja us podem avançar les dates dels actes previstos durant l'any 2002. No cal dir que esperem la vostra participació activa i engrescadora. De ben segur que amb tots vosaltres, n'augmentarem el lluïment i l'esperit de festa que desperta la sardana. Nou d'aquest any i potser algú -ens agradaria que fos així- haurà trobat a faltar la convocatòria del curset de sardanes que, any rera any, es feia al mes de gener i s'acabava el mes de maig amb l'arribada de l'Aplec. Doncs bé, aquest any els nens i nenes caldencs de cicle mitjà han entrat a formar part del programa la Sardana a l'Escola, projecte endegat i finançat per la Diputació, amb el qual les escoles que ho autoritzen rebem un monitor o monitora, en el cas de Caldes ha estat una convilatana, la Mireia Ferrer, que inicia a la sardana durant un trimestre en les instal·lacions de la mateixa escola.

Estem molt contents de l'acollida d'aquest projecte, tant per part de la direcció de l'Escola com per l'A.M.P.A. i des d'aquí volem agrair públicament a tots aquells que durant molt de temps han restat temps al seu oci per a dedicar-lo a ensenyar sardanes als més menuts del poble. A tots ells, moltes gràcies.

Viu la sardana: Fés-t'en soci !!!

Agrupació de sardanistes de Caldes de Malavella

Data	Motiu	Cobla	Hora	Lloc
24 de febrer	Cloenda del Centenari Mas Ros	Selvatana	12:00h	Plaça Mas Ros
			17:00h	Teatre Municipal
12 de maig	53è Aplec	Ciutat de Girona	10:30h	Parc de la Sardana
		Amoga	16:30h	Parc de la Sardana
		Cadaqués	22:30h	Plaça de l'Ajuntament
8 de juny	Audició d'estiu	Flama de Farners	22:00h	Plaça de l'Ajuntament
23 de juny	Diada del Soci	Foment de la Sardana	16:00h	Parc de la Sardana
20 de juliol	Doble audició d'estiu	Rossinyolets i Foment de la sardana	22:00h	Plaça de l'Església
3 d'agost	Festa Major	Ciutat de Girona	18:00h	Plaça de l'Església
4 d'agost	Festa Major	Premianenca	18:00h	Plaça de l'Església
17 d'agost	Memorial Francesc Mas Ros. Doble audició	Foment de la sardana i Nova Olot	22:00h	Plaça Francesc Mas i Ros
11 de setembre	Diada Nacional de Catalunya	Flama de Farners	12:00h	Plaça de l'Ajuntament
22 de setembre	Sant Maurici	Cadaqués	12:00h	Ermita de Sant Maurici
			16:00h	

Biblioteca de Caldes de Malavella

Esplai Caldes de Malavella - Fundació *La Caixa*

El passat 17 d'octubre es va fer el VI Viatge Cultural a la ciutat de Barcelona. Vam visitar durant una hora el reconstruït, després de l'incendi, Gran Teatre del Liceu i les seves diferents i magnífiques dependències, com ara la Sala Gran amb el meravellós sostre i les llotges, el Saló dels Miralls, el Foyer o restaurant, la Sala d'Assaig, i el Vestíbul Històric. La totalitat dels 55 socis de l'Esplai que vam fer el viatge vam sortir realment meravellats de la bellesa i del luxe del Liceu.

A continuació es va visitar el Parc Güell, declarat Patrimoni de la Humanitat per la UNESCO, una de les obres més assolides de l'arquitecte Antoni Gaudí.

A la tarda, després de fer un bon àpat a un reconegut Self Service de les rodalies de Barcelona i menjant el que tothom va voler, l'autocar ens va portar al parc de Montjuic on vam visitar el Poble Espanyol.

Vam retornar a Caldes molt contents després d'una gran diada i esperant la primavera per fer el VII Viatge Cultural de l'Esplai en un lloc per decidir.

S'està preparant també, pel mes de març o abril, una caminada pels voltants de l'ermita de Sant Maurici, amb dinar popular inclòs. Ja s'anunciaran oportunament els detalls.

Les activitats diàries continuen a l'Esplai, com són català, pintura i manualitats, frivolité, informàtica, tall i confecció, i punta de coixí.

Els avis vam quedar meravellats del Liceu

Foto del grup que es va apuntar al VI Viatge Cultural

Biblioteca de Caldes de Malavella

Caldes Club Futbol Sala

Som el Caldes Club Futbol Sala i participem en la Primera Divisió provincial de Girona. Juguem els partits de casa els dissabtes a les quatre i aquest és el nostre equip: Ferran Gené i Alfonso Gumersindo (porters); Óscar Quílez, Narcís Valentí, José Luis Santiago, Jordi Sala i Roberto Capdevila (ales); Josep Mas i Daniel la Coma (tancaments); Marc Ramionet, Alfonso Manuel Díaz, Desiderio Morales i Jordi Ciurana (pivots); Jordi Ciurana (entrenador); i Montserrrat Falgueras i Raquel Sáenz (delegades)

Balanç	
Posició	3rs.
Partits jugats	14
Victòries	9
Empats	3
Derrotes	2
Gols a favor	76
Gols en contra	55

Resultats de la primera volta		
St. Joan Mollet	Harrow's F.S. Caldes	10-8
Harrow's F.S. Caldes	Pescados Sala	5-3
C.E. St. Julià de Ramis	Harrow's F.S. Caldes	4-5
Santa Susanna	Harrow's F.S. Caldes	10-8
Harrow's F.S. Caldes	Cavall Bernat	2-0
Harrow's F.S. Caldes	Càrniques Julià	1-1
Llagostera F.S.	Harrow's F.S. Caldes	4-4
Harrow's F.S.	Clasic Begur	5-1
F.E. Malgrat	Harrow's F.S.	5-5
Harrow's F.S.	Pals F.S.	9-7
Harrow's F.S.	C.F.S. Vidreres	10-2
A.C.E. Riudellots	Harrow's F.S.	1-3
Harrow's F.S.	Anglès F.S.	6-4

Foto de l'equip abans d'un partit

Biblioteca de Caldes de Malavella

Associació Ikald

Ha sigut un any molt intens, ple d'emocions i angoixa, tristesa, impotència..., però esperança al cap i a la fi. Es veia la llum. Volíem creure que l'Isabel havia vençut, però va ser una doble patacada. Afrontar la realitat que en el fons no volíem veure. O potser sí, però no ens hi aturàvem. Va anar molt ràpid.

Vam fer moltes xerrades, vam plorar, riure, fer broma... L'Isabel va tenir la ment molt clara fins poques hores abans de la seva partença, el dia 14 de novembre de 2001.

L'Isabel va ser una persona intensament enamorada de la seva família i també de Caldes. Les seves idees mai no s'esgotaven, pensant en tot el que es podria fer per la gent de Caldes: la mainada, la gent gran que viu sola... No hi havia cap entrebanc quan es tractava de muntar l'exposició d'Ikebana, anar a Girona, Olot, Sta. Coloma, Barcelona, Valmy (Catalunya Nord). Tot era possible, planer. Ella era energia pura que ens l'encomanava a tothom.

Isabel: la gent de l'Associació Ikald no t'oblidarà

Poc abans de morir ens deixà un missatge/testament: "Que no es perdi l'Ikebana". Ens agradaria que tots i totes les que llegiu aquest escrit hi penséssiu en aquestes paraules i penseu que van dirigides a tots i cadascú de vosaltres, a tot el poble de Caldes sense excepcions. Entre tots hem de fer el possible per tal que l'afició d'aprendre i cultivar l'art floral japonès no es perdi. Serà en memòria de l'Isabel.

L'any vinent celebrarem el desè aniversari d'Ikebana a Caldes. Podem dir que l'associació està arrelada, però aquestes arrels potser estan un xic febles; cal adob fresc i que així es vigoritzin de nou.

Animeu-vos i entre tots seguirem endavant navegant amb aquesta barca que ens és tan gratificant.

Recordes Isabel quan ens vas dir "que l'Ikebana no es perdi", el que et vam contestar?: "D'acord, però siguis on siguis, caldrà que ens ajudis".

IKALD, Caldes de Malavella, febrer 2002

Biblioteca de Caldes de Malavella

Club Futbol Sala Femení de Caldes de Malavella

S'ha mort la Marta

La nostra companya Marta ens ha deixat, però amb ella se n'ha anat un tros del nostre cor. Per la Marta jugar al nostre equip era el més important, persona lluitadora, amiga dels seus amics, sensible, carinyosa, amable, ... tots els qualificatius són pocs per definir-la. Estimar el nostre equip volia dir estimar el nostre poble, per això crec que entre tots li hem de rendir aquest petit homenatge. Marta, sabem que malgrat haver pujat en aquest tren que mai no et tornarà amb nosaltres, sabem que des del cel ens animaràs i no ens deixaràs, així com nosaltres mai no deixarem de pensar en tu i sempre et tindrem en el profund del nostre cor.

T'estimem i mai no t'oblidarem

Tot i les notícies tristes, ens dirigim a vosaltres per comunicar-vos la valoració dels actes que hem dut a terme fins ara i avançar els que farem:

Celebració de la Marató de TV3

El dia 14 de desembre es va fer al teatre la representació dels *Monòlegs*, de Michael Kears i representats per en Marc Ciurana i l'Aleix Tarrés del grup del Galliner. A continuació, el Doctor Àngel Vinyes Miralpeix va fer una conferència sobre la Sida. Malgrat la nevada que va caure aquella nit, va assistir-hi força públic.

El Ball-Tómbola que s'havia de celebrar el 15 de desembre va ser aplaçat al dia 22 per qüestions climatològique, però el fred va fer que vingués poca gent a l'acte. Nosaltres valorem que vam ser pocs però bons. La recaptació al final va pujar a les 301.583 ptes. Els regals que van sobrar els vam repartir per causes socials sense ànim de lucre. Per exemple, els llibres han estat donats a la biblioteca

Foto d'agraïment per la marató en què es pot veure la Marta

municipal i a la de l'escola; les joguines i altres detalls els vam donar a la Creu Roja que va fer una recollida de joguines per Nadal i els bolígrafs, postals, caramels, pastes, etc. van ser donades al JAN (Jocs i activitats de Nadal).

Participació en la lliga de Futbol Sala Femení

En la primera volta hem quedat segones del grup i som l'únic equip de la categoria que encara no ha perdut cap partit. Esperem que aquesta segona volta sigui igual o encara millor.

VI Torneig de Setmana Santa de Futbol Sala Femení

Durant els dies 29 i 30 de març tindrà lloc la celebració del Torneig al pavelló de Caldes.

Gràcies per la vostra atenció i si necessiteu quelcom poseu-vos en contacte amb nosaltres.

Club Futbol Sala Femení Caldes de Malavella
C/ Cavalls nº 12
C.P.17455 Caldes (Girona)
Telèfons: 972470067-972470968 FAX: 972472449.

Biblioteca de Caldes de Malavella

Associació de veïns de Franciac: L'electrificació de la «Carme»

Ja parlàvem en la primera edició d'aquesta revista de la campana. Franciac és petit i sovint ens hem d'empescar algun motiu per reunir la gent del poble i fer festa. L'última ha estat una xocolatada el dia de Nadal per celebrar que la "Carme" ja és autònoma. Ja ha assolit la majoria d'edat. Li van instal·lar una central elèctrica de fàcil programació amb els tocs parroquials de missa, àngelus, difunts, festa i repic. Un electromartell galvanitzat fa possible el toc de la campana.

Des d'aleshores ençà cada diumenge a ¼ de 10 del matí i de forma impacable el seu so ens convida a la Missa Dominical.Voldria en forma d'anècdota, relatar un fet curiós i entranyable alhora. Una curiositat de la vida, com tantes altres va fer que campana i campaner s'acomiadessin plegats. La campana tocava de forma manual per última vegada el mateix dia en que deiem adéu per sempre a la persona que durant més de 50 anys havia estat el campaner.

Adhesiu amb el logotip de Franciac

El so de la campana i el consegüent ofici és una bona forma de reunir als veïns. Sovint ho comenten: si no fessim petar la xerrada a la sortida de l'Església amb algunes persones passaríem setmanes sense veure'ns. Tothom va atrafegat, el rellotge sembla que va més depressa que mai, com han canviat els temps oi? Qui no recorda aquelles nits d'estiu prenent senzillament la fresca al carrer! Els més grans asseguts o estirats a "la gandula" i el més menuts jugant. Avui les presses, l'estrés, i sobretot la televisió ha privat als adults de les llargues converses. Els videojocs han substituit als jocs de carrer als infants. El diàleg i el joc, dos coses essencials a la vida de tota persona està perdent importància. Una pena. Potser per això els franciaquins no renunciem a aquestes estones i mimem el que encara ens queda de lligam positiu amb el passat. No voldria finalitzar aquest escrit sense fer esment que durant aquests passats dies de Nadal, la Comissió de Festes de Franciac ha repartit entre els seus col·laboradors un petit obsequi en agraïment a la seva aportació econòmica en el programa de la Festa Major. Aquesta comissió és concient que sense l'ajuda de l'Ajuntament i dels col·laboradors (majoritàriament de Caldes) el programa no es podria fer.Aquest detall es la nostra manera de donar les gràcies i de passada demanar-vos poder comptar un any més amb la vostra col·laboració. Bé, esperem retrobar-nos en la pròxima edició per continuar escribint les petites coses que passen a Franciac.

Associació de Veïns de Franciac

Biblioteca de Caldes de Malavella

Caldes acull els Premis Micròfons de Plata

L'Associació Professional Espanyola d'Informadors de Premsa, Ràdio i Televisió van lliurar el dissabte 10 de novembre al Balneari Vichy Catalán els Premis Catalunya Micròfons de Plata. Els premiats van ser els següents:

Apartat de premsa: El suplement en català del Lecturas, Josep Maria Espinàs, Josep Sandoval, l'edició en català d'El Periódico, Quim Monzó i, *in memoriam*, Antonio Asensio.

Apartat de ràdio: Els periodistes Albert Castillón, d'Onda Rambla; Rosa Gil i Núria Guitart, de Ràdio 4; Elisenda Roca, de COM Ràdio; Jordi González, de Ràdio 4, i Helena Garcia Melero, de SER-Ràdio Barcelona.

Apartat de televisió: Els programes Catalunya Avui i El Rondo, de La 2 de TVE; les sèries Veterinaris i Temps de silenci, de TV3; Carles Francino i l'especial Ferran Carvajal, emès per TV3.

Els guardonats en una fotos de família

Apartat de doblatge: Pepe Antequera

Premis «entranyables»: Nicolau Casaus, directiu del FC Barcelona, Teodor Garriga, el més veterà dels radiofonistes; el conseller delegat del Grup Vichy Catalán Joan B. Renart, i el presentador Alberto Nadal.

Campionat d'Espanya de dards

Com ja és tradició en els últims anys, Caldes ha acollit el Campionat d'Espanya de dards, que aquest cop es va celebrar a l'envelat que es va ubicar a l'explanda on es fan les últimes festes majors. Durant quatre dies de desembre, els concursants provinents de tot l'Estat Espanyol van afinar al màxim la punteria per fer diana i van donar una gran ambientació al municipi.

Els participants en plena acció

Biblioteca de Caldes de Malavella

I torneig nadalenc de tenis

Quarts de final			
Carles Virulés	0	Ivan Pelluch	6
Miquel Pagès	3	Andreu Ros	6
Enric Hernàndez	5	Pere Casas	6
Gustavo Mora	3	Santi Pelluch	6
Semifinals			
Ivan Pelluch	5	Andreu Ros	6
Pere Casas	1	Santi Pelluch	6
Final			
Andreu Ros	6	Santi Pelluch	0
	6		3

El guanyador, l'Andreu Ros i el finalista, l'Ivan Pelluch

El 23 de desembre es va celebrar el I Torneig Nadalenc de tenis, un precedent del futur club que es crearà a Caldes i que vol potenciar els esports de raqueta, com el tenis o l'esquaix. Els organitzadors expliquen que el club, que segurament es dirà *Raqueta,* aplegarà tots els aficionats, preferentment de Caldes, del tenis i esports similars. El club es valdrà de les dues pistes que es construiran properament a la zona esportiva i en prinicipi no es planteja competir. L'organització està molt satisfeta del torneig ja que hi van participar prop de 30 persones, la qual cosa fa pensar que el club tindrà força acceptació

Cros de Caldes

El diumenge 23 de desembre es va disputar el Cros de Caldes de Malavella, ajornat en el seu dia pel temporal de fred i neu. La participació d'atletes caldencs va ser força minsa, a causa principalment del canvi de data, la solapació amb altres activitats nadalenques i el fred que va fer. Una quinzena d'atletes de l'Escola Esportiva es van acostar per participar-hi. A destacar el tercer lloc de l'Ismael Berrocal a la cursa d'infantils. Aquest tercer lloc li permet continuar encapçalant el Circuit Gironí de Cros a tant sols tres proves de la seva finalització. De la resta, cal destacar el 6è lloc de l'Eduard Salcedo en Benjamí Masculí i el 8è i 9è lloc d'en Josep Manel Llinàs i l'Aïda Barceló en Benjamí Femení. També participaren amb èxit en Sergi Chaparro i l'Esteve Parés en Aleví Masculí, l'Aïna Sala, l'Anna Díaz i la Núria Chaparro en Benjamí Femení, la Cristina Santamaría en Pre-benjamí i en Ramon Llinàs, l'Ivan Cruz i en Gerard Romero en Pre-benjamí maculí.

Alguns dels nens i nenes caldencs

Biblioteca de Caldes de Malavella

Arribada de Ses Majestats els Reis Mags d'Orient Reis

La innovació d'aquest any: cavalls amb carrosses !

El Rei blanc amb els seus patges

Alguns nens estaven entusiasmats fent cua

Nens i pares esperaven amb il·lusió els Reis

Un any més, Ses Majestats els tres Reis Mags d'Orient van arribar a Caldes però aquest cop ho van fer d'una forma més original que en d'altres ocasions. Aquesta vegada, el mitjà de transport va ser ni més ni menys que uns cavalls que estiraven unes elegants carrosses que feien molta patxoca. Aquest any Ses Majestats no venien de Girona sinó de Llagostera, per la qual cosa van baixar per la carretera de Llagostera.

Els nens més impacients no es van poder estar de pujar carretera amunt per veure com començaven a desfilar els Reis, que a mesura que s'anaven acostant al centre del poble, s'envoltaven de gent i més gent que esperaven a costat i costat de carrer. Aquest any es vàren veure més nens i més fanalets que mai i la recepció va ser molt lluïda. Arribats a la plaça de l'Església es va formar una llarga cua de nens i nenes que van explicar als Tres Reis Mags d'Orient que durant l'any s'havien portat molt bé i que anirien a dormir molt aviat amb il·lusió per comprovar si els havien portaven totes les coses que havien demanat.

Biblioteca de Caldes de Malavella

Castanyada de la llar d'infants i dels sardanistes, marató i Mostra de Teatre Emili Bota

Els nens esperant impacientment que la castanyera faci la seva feina

Els sardanistes venent castanyes

Ball de la marató organitzat pel CFSFCM

El grup de Teatre Traspunt després d'interpretar l'obra *Políticament incorrecte*, que va tancar la Mostra de Teatre Emili Bota

Biblioteca de Caldes de Malavella

Xocolatada i mostra d'activitats extraescolars i quina de la U.E.Caldes

El 23 de desembre, nens i nenes van ensenyar el que aprenen en les activitats extraescolars. Aquí fan una demostració musical

Un altre grup va fer una exhibició de patinantge artístic

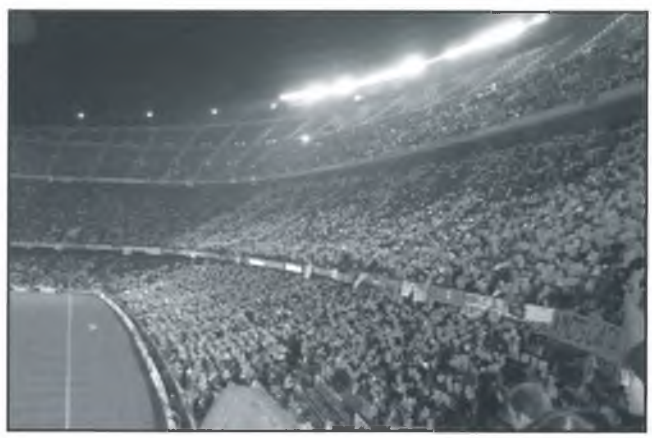
I després, xocolatada per a tots

Durant el Nadal, la U.E. va organitzar una quina

Biblioteca de Caldes de Malavella

Viatge per veure el partit Catalunya-Xile i dinar de Nadal de l'Associació de la Gent Gran

Expedició caldenca el dia 28 de desembre



El Camp Nou ben ambientat

Foto de grup

El dia 30, el casal de la Casa Rosa van fer un dinar de Nadal

El servei de catering

Biblioteca de Caldes de Malavella

Estar en forma amb el ioga

En el gimnàs o a casa teva, sol o acompanyat, quan comença el dia a quan s'acaba. El ioga ho admet tot. L'harmonia a la qual invita i la tranquil·litat que t'ofereix et converteix en una activitat especialment recomanable per a totes aquelles persones que prefereixen practicar activitats en les quals l'exercici no és sinònim de suor ni fatiga. El ioga és una excel·lent manera de trobar una perfecta forma física, un estat de salut òptim i una bona imatge davant el mirall. Els motius que fan ecostar la gent a aquesta disciplina són molt variats. Mentre que moltes persones busquen simplement una manera de matenir-se en forma, d'altres tracten de trobar la solució a certs problemes de salut, com per exemple el mal d'esquena o ansietat.

El ioga es caracteritza per una unió entre el cos i la ment. A través del cos s'aconsegueixen un major equilibri psicològic que a la vegada fa més efectius els exercicis, cosa que significa un major benefici físic. En realitat, es tracta d'un cercle virtuós al qual ambdós contribueixen i del qual se'n beneficien.

Qualsevol hora del dia és bona per practicar-lo. El ioga no amaga tants misteris com aparenta. De fet, per arribar als resultats de la seva pràctica en la salut i en la forma física són necessàries dues o tres hores a la setmana. L'hora del dia escollida per a posar-se a practicar no és gaire important. Algunes persones prefereixen fer-ho als matins per agafar energia per afrontar bé el dia, d'altres prefereixen fer-ho als descans que els ofereix la feina per començar la tarda com si haguéssin fet la migdiada. Però també existeix un tercer grup de persones que prefereixen fer ioga a final de la jornada, cosa que els permet tenir un bon descans.

Agafar aire a poc a poc. La respiraió és un dels vincles que uneix el cos i la ment en la pràctica del ioga. L'únic imperatiu que s'ha de seguir és mantenir un ritme respiratori pausat i lent. Encara que hi hagi tres tipus de respiració (diafragmàtica, abdominal i clavicular) és la realització de les postures, sense forçar-les en cap moment, la que condueix a cadascuna d'elles. Seguir les instruccions del professor i mantenir una elevada concentració són requisits suficients per trobar el mètode de respiració més adequats sense que ni tan sols hi arribem a pensar.

Potser, convé fer una menció especial als exercicis respiratoris que contempla el ioga.

En aquest cas, ja no es tracta de trobar el ritme d'acord amb els moviments que s'executen, sinó d'exercitar el sistema respiratori per incrementar l'eficàcia dels mecanismes d'utilització de l'oxigen, que pot traduir-se no només en una major control mental (les tècniques respiratòries són de gran ajuda en moments d'ansietat) sinó també en una ràpida recuperació de la musculatura després d'un esforç.

Una posició per a cada problema. El ioga clàssic consta de 84 posicions bàsiques que es poden agrupar en quatre gran grups: de tensió muscular, de flexió, de torsió i d'inversió. La sàvia combinació d'aquestes postures o asanas és el que converteix el ioga en una disciplina completa i global que no es troba només en un determinada zona del cos o grup muscular- el risc de sobrecàrrega és ínfim- sinó que s'estén a la persona des d'un punt integral.

Les posicions de tensió muscular són les que contribueixen a una bona alimentació i tonificació dels teixits. Les dones són més reticents a anar a un gimnàs i a fer activitats directament relacionades amb el "fitness" , per por a un elevat desenvolupament muscular, poden recórrer al ioga per acabar d'eliminar els seus dubtes. Amb aquests grups de postures és possible treballar tots els músculs i zones del cos, aconseguint que adoptin una frma estilitzada. Glutis, abdòmen, malucsi cuixes, entre alters, no s'escapen dels efectes positius del ioga.

Amb les postures de flexió s'aconsegueix una millora de la flexibilitat dels músculs i articualcions , així com un massatge dels òrgans interns. Les flexions de la columna cap enrere exerceixen un benefici positiu sobre e ronyó i afavoreixen el reg cerebral.

Quan el moviment és cap endavant s'aconsegueixen un efcte sedant i relaxant per al sistema nerviós. En el cas de les flexions laterals el resultat és, entre altres, una ampliació de la capacitat toràcica, fenomen que ve acompanyat per una tonificació de l'esquena, els braços i els músculs.

Les postures de torsió són especialment recomanables per a la columna. L'augment del reg sanguini i la millora de la hidratació dels discs intervertebrals són alguns dels efectes. Moviments d'aquest tipus ajuden a mantenir jove la columna.

Les postures d'inversió prenen especial protagonisme les cames, que s'eleven ferint el secret de l'eterna jovetut. Solen ser postures en els quals s'inverteixen l'ordre natural establert. Amb aquest mètode es descongestionen les cames, cosa que evita l'aparició de problemes com les varius o la cel·lulitis i es millora el reg al cervell i a les zones amb molts capil·lars i vasos de petit calibre, com el cuir cabellut o el cutis.

Om shanti Om

Griselda García, professora de ioga

Biblioteca de Caldes de Malavella

L'autoestima

La nostra salut psíquica depèn en gran mesura de l'autoestima, un regulador intern que manté el nostre equilibri mental davant les dificultats quotidianes, les crítiques a la nostra manera de ser, i el fracàs. L'autoestima és una necessitat psicològica bàsica pel desenvolupament òptim de la nostra personalitat i ens ajuda a tirar endavant plans i projectes. Es pot dir també que és una obligació, de la mateixa manera que es respira, es menja i es dorm. És un deure que tenim tots per conèixer-nos, acceptar-nos i estimar-nos. Dos elements composen l'autoestima en un procés doble de pensar i sentir:

- La consciència que cadascú té sobre sí mateix, és a dir, l'autoconcepte de la nostra manera de ser.
- El sentiment: l'estima cap a la nostra persona.

Components de l'autoestima:

Concepte propi (autoconcepte):

La idea que tenim de qui som la creem mitjançant la conducta que desenvolupem. Qualsevol comportament, encara que sigui insignificant, ens porta a fer una valoració subjectiva. Pot ser conscient o inconscient però sobre aquesta valoració també hi incidirà la valoració que en fan els altres. Hem de tenir en compte que les dues valoracions, la pròpia i la dels altres, són subjectives i, per tant, relatives. Això fa que moltes vegades siguin contradictòries, la qual cosa porta a confusions i disgustos. La majoria de persones dóna molta importància al que pensen els altres i tendeixen a sobrevalorar-ne l'opinió. Cal tenir clar que no hem de donar per bona qualsevol valoració dels altres, però en tot cas això serveix per contrastar les pròpies, i algunes ens ajuden a millorar. La crítica s'ha d'atendre i escoltar, perquè ens orienta en el que fem, ens avisa de possibles errades, ens ajuda a perfeccionar-nos, i ens diu fins a on podem arribar. Tot i així, hem d'evitar fer cas de les crítiques destructives, que ens poden baixar l'autoestima.

Amor propi:

Estimar-se a sí mateix no és egoisme, és un sentiment fonamental. Per estimar els altres, ens hem d'estimar a nosaltres, sentir-nos orgullosos de ser com som i de tenir els valors, qualitats i capacitats que hem desenvolupat. L'amor propi ens motiva a fixar-nos objectius. Ens fa ser eficaços en resoldre els problemes i a establir vincles socials sans.

Conseqüències d'una alta autoestima:

1. Acceptació de sí mateix.
2. Respecte cap a sí mateix.
3. Formació personal.

És molt importat, doncs, assumir que ets una persona important, capaç de resoldre els teus problemes i tenir èxit. Tindràs seguretat si acceptes qui ets i què tens. Totes les persones tenen qualitats i defectes, i per sort això ens fa diferents els uns dels altres. El respecte és conseqüència de l'estima cap a nosaltres mateixos i la dignitat que exigim que ens donin els altres. La persona que es respecta controla els límits de cada situació. Per últim, cal dir que qui dedica temps a formar-se va desenvolupant el seu cervell; la intel·ligència és fruit d'aquest treball. El rendiment òptim del cervell depèn de cadascú. Així doncs, ensenya a treballar el teu cervell, dóna-li informació i posa'l en forma.

Esther Martínez i Avellaneda, psicòloga marti@caldesdemalavella.com . Font: *La juventud pinta la salud del s. XXI*

Biblioteca de Caldes de Malavella

Kentia (Howea Forsteriana)

Atencions: Necessita una terra lleugera i a la vegada generosa en substàncies com una mescla a base de compost i terra de bruc. Aquest substrat ha de tenir força humitat però sempre d'acord amb la temperatura ambiental. La temperatura mínima hauria de ser d'uns 13 °C.

Necessita molta claror però mai el sol directe. En algunes coasions aguanta bé amb poca llum però el seu creixement és més lent. Com gairebé totes les plantes d'interior, no ens caldrà regar-la molt, tot depèn de la temperatura ambiental. Cal que ens assegurem que la terra està seca abans de tornar-la a regar.

És molt recomanable netejar la lpols de les fulles sovint i cal regar-la un cop cada dos mesos amb fertilitzant a la primavera i a l'estiu.

Un exemplar de Kentia

Multiplicació: Es pot sembrar grana amb unes condicions d'humitat i calor de 27°C.

Plagues i malalties: Els problemes que afecten aquesta planta moltes vegades no provenen d'agressions patògenes sinó d'un mal cultiu. De vegades el fet de tenir poca llum pot debilitar la planta i això pot afavorir l'aparició de malalties.

Curiositats: És una planta molt elegant pel seu aspecte i per les seves mides. Normalment a l'interior no sobrepassa els 3,4 o 5 metres d'alçada. Plantada en el seu medi natural i a l'aire lliure es converteix en una palmera de grans dimensions. Quan la tenim a l'interior no floreix.

Es poden plantar diversos exemplars més joves en un mateix test i així donarem més cos al conjunt.

La làmina de la fulla, com una palma, està formada per nombrosos segments, col·locats en forma de ventalls. Tot i així, de la manera com van sortint les fulles, la forma que va agafant el conjunt de la planta és allargada.

El seu origen és a les Illes Lord Howe, al Pacífic.

Mar Aulet, florista

Biblioteca de Caldes de Malavella

Passatemps

Sopa de lletres: Trobeu el nom de 10 bars-resturants de Caldes

A	Q	Z	X	S	W	E	D	C	V	V	C	H	T	D	S
K	C	L	A	J	O	K	E	R	A	C	A	E	H	P	X
M	A	X	N	B	V	C	X	Z	A	S	I	D	F	N	F
H	N	M	B	N	M	Ç	L	K	J	H	C	G	G	O	H
E	G	L	V	I	U	Y	T	R	E	W	N	F	H	I	J
Q	E	P	Ç	O	Z	M	I	U	Q	N	A	C	J	U	U
A	L	O	X	M	A	S	S	D	F	G	R	D	L	Y	R
U	I	P	N	A	C	B	N	M	Ç	I	F	S	P	T	S
S	I	O	Z	S	X	C	V	O	E	H	Q	A	O	R	C
F	U	Ç	P	O	P	L	K	R	I	J	A	Q	I	E	G
K	Y	I	U	L	Y	T	A	R	E	C	W	W	U	W	I
M	T	R	E	L	A	N	O	I	H	T	A	L	Y	Q	H
B	V	C	X	E	Z	A	Q	W	E	R	R	T	T	A	K
E	B	N	M	R	Ç	L	K	J	H	G	F	D	S	S	M
R	T	Ç	A	S	S	F	Y	H	G	A	S	D	E	E	N
A	V	L	E	S	A	L	E	D	I	L	O	M	L	E	L

Solució del número anterior: Recordem que us demanàvem el nom de 10 carrers de Caldes

Q	L	R	G	H	T	A	R	A	G	O	N	A	V	N	A	E	D	H	D	A
E	S	I	L	S	H	N	B	G	T	R	F	J	V	C	E	D	P	W	X	S
T	U	Y	U	J	M	K	I	O	L	P	Ç	I	Q	A	Z	X	U	S	W	E
U	E	O	I	K	M	J	U	Y	H	N	B	R	G	T	R	F	I	V	C	D
O	N	A	C	R	O	L	L	A	M	P	Ç	O	C	D	P	Q	G	A	Z	X
W	I	I	U	J	M	N	H	Y	A	T	R	N	F	V	G	C	M	E	W	S
S	R	R	D	S	O	P	F	Ç	T	Q	Z	A	W	S	X	D	A	R	F	V
X	I	U	D	P	S	D	L	O	A	I	U	J	M	N	H	Y	L	T	G	B
C	P	K	Ç	Q	A	Z	X	S	G	W	E	A	C	V	F	R	G	B	N	H
V	Ç	H	S	E	U	Q	A	D	A	C	O	I	D	K	B	M	J	A	U	Y
B	Q	G	A	Z	X	S	W	E	L	D	C	V	F	E	T	G	D	B	N	H
H	C	D	E	W	S	Z	Q	Ç	L	P	L	O	G	I	R	I	K	M	J	Y
G	V	F	R	T	G	B	A	H	S	Y	I	U	K	O	E	B	P	Ç	Q	A
T	Z	X	S	W	E	D	C	N	T	R	R	G	B	L	N	H	Y	U	J	M
H	D	F	C	O	L	L	S	A	O	V	E	L	L	A	Ç	P	L	O	I	K
T	E	Q	A	Z	X	W	E	D	C	R	V	F	R	T	Y	H	N	M	J	U
H	G	D	T	R	F	V	C	S	X	Z	I	A	Q	Ç	B	P	F	L	O	I
K	B	F	B	N	H	Y	U	J	M	K	O	G	P	B	G	Ç	B	D	Q	A
L	P	T	J	F	B	G	S	G	V	G	F	E	G	B	W	S	F	D	X	Z
P	O	A	H	G	U	B	O	V	G	M	A	T	O	C	U	G	A	B	O	L
T	Q	G	H	K	Q	T	O	D	J	X	N	E	U	Ç	H	M	I	L	E	M

Troba l'exacte: Utilitzeu els següents números 1-5-9-13-28-50 per arribar al 325. Podeu fer qualsevol operació però utilitzant cada número un cop com a màxim

Solució del número anterior (números 43-24-19-16-12-3): 1) **43x16**=688; 2) **19+3**=22; 3) 688-22=666

Feu la paraula més llarga: Construiu el mot més llarg amb les deu lletres que us donem a continuació:

C-I-A-R-L-A-E-D-E-N

Solucions del número anterior (V-N-R-S-R-I-A-E-I-A): Aniversari, Arseni, variar, riera, àries, versar, anís, iaia, verí...

Trenca-t'hi el cap: El camí de Sant Maurici: Un visitant de Caldes que vol anar a Sant Maurici, en una bifurcació d'un camí sense senyalitzar, li pregunta a una persona que troba pel camí quina és la direcció que ha de seguir. L'altra persona no ho sap i el porta davant de dos amics seus però l'adverteix que un dels dos sempre diu la veritat i l'altre sempre menteix. ¿Com sabrà quin camí ha d'agafar?

Solució al problema del número anterior: Un pastor havia de portar a l'altra riba del riu un llop, una ovella i una col però havia d'anar amb molt de compte perquè quan ell no hi era, el llop es podia menjar l'ovella i l'ovella podia devorar la col. Com s'ho va manegar? Doncs primer va portar l'ovella i tot seguit la col però va tornar amb l'ovella a la riba inicial. Llavors va traslladar el llop i va tornar a recollir l'ovella

Secció coordinada per en David Luis

Biblioteca de Caldes de Malavella

L'última

AQUAE nº3

Com era - Com és

La plaça de Sant Esteve fa uns bons anys

La plaça de Sant Esteve actualment

Agraïm la col·laboració de Jaume Mas, que ens ha cedit la foto superior. Si teniu fotos antigues de Caldes, feu-nos-les arribar i les publicarem

CALDES DE MALAVELLA tot l'any
www.caldesdemalavella.com

Amb el suport de:
Diputació de Girona

Biblioteca de Caldes de Malavella